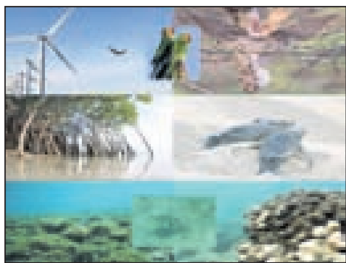
Impacto di clima riba Aruba

Pagina A2



December positivo pa MAMBO

Pagina A3



Motorciclista seriamente herida

Pagina A24

BON DIA Aruba

Diahuebs 26 di Januari, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Destruccion den Parke



ORANJESTAD—Destruccion riba e post di ranger na Shete no tabata e celebracion cu rangernan y gerencia di Parke Nacional Arikok a spera riba Dia di Betico.

Pero mainta ora rangernan a yega na e post, a topa cu esaki parcialmente destrui, parti di dje na candela y e pilar di e cadena cu ta sera e caminda ranca y benta otro caminda.

E post mes tabata basha cu diesel cu indicacionnan cla cu a purba send'e na candela.

Pa suerte e rangernan tabatin un jug grandi di awa y a logra paga e parti cu tabata na candela.

Continuacion Pagina A6

Minister Presidente Mike Eman

"Betico Croes a entrega su bida pa su pais"



ORANJESTAD- E discurso di Prome Minister Mike Eman durante e ceremonia protocolar riba Plaza Libertador Betico Croes relaciona cu "Dia di Betico" tabata carga e mensahe di union. Prome Minister Eman a recorda con aña pasa despues di celebracion di 18 di maart el a sinta basta largo den su oficina cu e yiu homber menor di Betico Croes y hunto nan a contempla como yiunan con transmiti na e comunidad cu nos no ta bira mas contento ora tin disputa riba e leyenda cu nos tatanan a laga pa e pais aki. "Nos no ta wordo alegra na momento ora nos mira division den nos pais riba memoria di nos historia.

Nos como yiunnan ta wordo alegra ora nos mira union den nos pais".

Continuacion Pagina A4

Cambio di clima lo afecta economia di Aruba directamente

ORANJESTAD—Cambio di clima no ta halto riba agenda di politiconan na Merca. Al contrario. E siman aki, durante e debate politico di candidatonan Republicano, hasta a ataka intencionnan pa pone un limite na e cantidad di emision di carbon dioxide cu ta e causante di cambio di clima. Scientificonan a mustra cu e cantidad di carbon dioxide, CO_2, den aire ta mas halto cu desde cu por a midi su presencia, te na mas o menos 35 miyon aña pasa.



Profesor Dr. Ryan Peterson



Profesor Dr. Ryan Peterson tabata forma parti di e combersacionnan cu scientificonan di Harvard University riba con Aruba lo ta afecta. Pasobra no por sconde di e realidad cu cambio di clima lo afecta Aruba. "Nos no ta bay sconde di e cambio, y hinca nos cabez den awa manera pato y kere cu esaki no ta bay afecta nos. Cambio di clima ta trece un sentido un poco siniestro y misteriosos cu n'e, y tin como 200 aña andando caba." Peterson a compar'e cu buceadonan cu ta saca potret bou awa contento sin sa cu tin un pisca enorme nan tras, cla pa devora nan. "Y e sentimento un poco miedoso aki lo sigui bira mas prominente. Nos no por evita cambio di clima. E efectonan tey caba."

Trece cambio pa futuro

Y aunke Aruba lo no sinti e efectonan kizas pa otro aña caba. Pero ta surgi e pregunta si, kico mester haci. Y si mira algun scenario y number, por vislumbra posibilidadnan,. Kico ta pasa si lama subi cu apenas 30 centimeter. Peterson a mustra e efecto riba Palm Beach y hotelnan grandi unda lama a come practicamente henter e beach famosos di Aruba. Y ya caba por mira con e por ta, mirando con awa ta subi e beach mas hancho di Aruba, esta e area di Bucuti/ Manchebo. Esaki lo por ta un ilustracion con futuro lo mustra. "E inundacionnan durante tormentanan na Aruba a cuminza afecta henter e isla," Peterson a enfatisa, mustrando e potretnan di ultimo añanan, con Madiki, pero tambe Pos Chikito y algun area na Noord ta completamente inunda."





Mirando cu Aruba ta den e proceso di renobacion urbano, ta elementonan cu mester tene cuenta cu n'e. Paloke biodiversidad, e isla ta coriendo risico di perde hopi di su rikesanan natural. E efecto di introduccion di e boa constrictor ta conoci, mirando cu e no tin enemigo natural. Pero tambe tin destruccion tumando luga na nos areanan costal, particularmente e mangelnan. Ryan Peterson ta enfatisa cu e impacto occasion pa desaparicion di e matanan costal aki ta devastado. No solamente especienan cu ta uza e mangelnan pa procrea lo desaparece, pero tambe lo no tin proteccion pa Aruba na momento cu nivel di lama subi, of ora cu cualkier mal tempo pasa serca. Y locual mayoria hende no ta mira, ta cu e coralnan rond di nos isla ta muriendo. Peterson ta mustra cu potretnan e paisahe cu hopi buceadonan ta mira cu horor, esta cu Aruba poco poco ta perdiendo su coralnan. Y sin coral, mescos cu mangel, no tin bida den lama, pasobra hopi pisca y otro animal marino ta depende di ambos pa nan sobrevivencia. "Cambio di clima ta tumando luga na Aruba, den oceanonan." E coralnan ta desapareciendo, y consequentemente e cantidad di 'cah'i morto,' e pisca cu tabata asina comun casi no tey mas. Tur esaki debi cu temperatura di lama a subi cu unicamente un grado Celsius. Y si sigui e tendencia aki, futuro generacion di Arubianonan lo no goza di e Prikichi, e Shoco, y otro.

E balor tur tur e sistemanan natural aki ta calcula na 400 biyon dollar. Y pa scapa e balornan aki mester inverti den sistemanan cu no ta alternativo tambe ta caro. "Berdad e gasto pa tuma paso ta halto. Pero e gasto di no haci nada ta mucho mas." Tur locual ta pasa den lama ta impacta locual ta pasa riba tera. Negoshinan na Aruba lo sufri ora cu no por hiba bishitante pa goza di coralnan mas, restaurantnan lo sufri ora cu no tin pisca local y fresco pa ofrece mas.

Aruba un fruminga

Realidad ta cu hasta si Aruba bira un pais totalmente berde, unda produccion di energia ta bin unicamente di fuentenan limpi, e impacto riba e cambio di clima na nivel global ta minimo. "Pero esey ta nifica cu nos mester djis sinta, y keda sin haci nada pa mitiga cambio di clima?" Al contrario, Aruba lo por haya un nificacion importante rond mundo. "Nos problemanan ta causa pa hende, pues ta humanidad mester soluciona nan. Unicamente ora cu reconoce kico ta e causa di tur e problemanan di cambio di clima, polucion y destruccion, por bin cu mecanismo pa para e tendencia aki," ta conclusion di e scientifico Arubiano.❑

Despues di nuebe luna basta slow den caya grandi

Luna di December a bay mas miho di loke hopi comerciante a kere...

Promocion di gobierno a yuda substancialmente

ORANJESTAD – December ultimo tabata un luna importante pa e comerciantenan estableci den caya grandi, ya cu tradicionalmente nos hendenan ta haci nan comprasnan di Pasco di Nacemento y Fin di Aña. Apesar di e trabou di renobacion cu ta tumando luga den e area comercial aki, esaki no a afecta cardinalmente nan actividad, segun vice-presidente di MAMBO, sr. Frank Tieleman. Aunke e temporada a bay bon -segun Tieleman- no mester lubida cu for di luna di Maart 2011, nan ta trahando den caya. El a reitera cu for di luna di Maart te luna di November e situacion tabata basta slow pa hopi negoshi den caya grandi.

El a papia cu algun di e comerciantenan miembro di MAMBO, y luna di December a bay mas miho di loke nan a kere, y caya tabata basta druk, aunke situacion di tempo no a yuda hopi. E ta haya cu e promocion y e empuhe cu gobierno a duna pa motiva nos hendenan pa haci compras den nos caya principal, el a yuda substancialmente. Ademas el a haya cu nos hendenan a contribui hopi ya cu nan tabata dispuesto pa bishita caya principal, y wak e trabou cu ta tumando luga.

Sr. Tieleman a bisa cu indudablemente actividad comercial a bay bon den luna di December, pero dificilmente nan por crea un base economico den un luna so, mirando cu durante nuebe luna, es decir for di luna di Maart te November 2011 e actividad comercial tabata basta slow den caya grandi. Aunke tin cierto excepcion, ya cu tin negoshinan grandi cu a yega di bisa cu henter aña 2011 a bay miho cu aña anterior (2010); pero tin biaha e negoshinan grandi a haci hopi esfuerso di nan mes pa keda yama nan clientenan bishita nan den caya.

Sr. Tieleman a recorda e palabranan di presidente di MAMBO, sra. Audry Lacle kende a yega di bisa: "Bo no por sinta keda brasa crusa warda e hendenan bin cerca bo". E ta haya cu hopi tienda chikito den caya asina ta opera, sea cu nan no tin e fondo pa bay inverti den promocion, etc...

MAMBO no tin ningun cifra of encuesta riba con e obra cu ta tumando luga a afecta e fluho di bishitantenan y potencial cumpradonan den caya. Sinembargo como comerciante tambe estableci den caya principal e por bisa cu for di luna di Maart 2011 te fin di November ultimo e actividad comercial tabata hopi slow den e area aki. Pero nan a sinti por ehemplo cu December 2011 tabata hopi druk te hasta nan a sinti cu tabata mas druk cu un aña prome. Pero el a reitera cu e benta realisa na luna di December aki tampoco a crea un base pa nan por wanta full un aña atrobe....



Actividad comercial a bay bon den luna di December den caya principal, pero dificilmente nan por crea un base economico den un luna so, mirando cu durante nuebe luna, e actividad comercial tabata basta slow.

Igualmente sr. Tieleman a declara na BON DIA Aruba cu e preocupacion comun di e miembronan di MAMBRO a ser atendi debidamente por ehemplo e Christmas Village cu gobierno a yuda organisa dor di hopi publicidad, esey a yuda pa stimula nos hendenan pa bay haci compras den caya.

E ta consciente cu tin un grupo di negoshi cu no ta draai bon, pero nan no ta tur. E ta haya cu esun cu no a bay bon tin cu evalua un strategia pa asina por sigui lucha pa mantene nan clientenan, ya cu e proyecto di renobacion no ta cla ainda, y e ta bay tarda un par di luna mas. ❑

Vice-presidente di MAMBO, sr. Frank Tieleman

Desaroyo nobo ta trece sentimento di positivismo den caya grandi

ORANJESTAD - Vice-presidente di asociacion cu ta agrupa e comerciantenan di caya grandi esta MAMBO, sr. Frank Tieleman a destaca e desaroyo nobo cu ta tumando luga den e proyecto grandi pa renoba nos caya principal, y nos centro di ciudad. E hecho cu minister di Infrastructura, sr. Benny Sevinger a anuncia cu 80% di e trabou mas dificil ta cla; y cu nan lo cuminsa cu otro fase cu lo tarda 30 siman di instalacion di e railnan caminda e tram electrico lo core, ta trece cune un speransa grandi cu e trabou aki ta mas leu, alomenos cu loke e tabata na cuminsamento.



Vice-presidente di MAMBO, sr. Frank Tieleman a bisa cu na cuminsamento di Januari, e compania a sigui cu e ultimo pida cu nan mester haci trabou bou tera den caya grandi.

Na cuminsamento di Januari e compania a sigui cu e ultimo pida cu nan mester haci trabou bou tera; y te ainda nan ta cobando dilanti di Burger King; pero e ta un muestra cu nan a sigui cu e trabou manera a ser programa, asina sr. Tieleman a declara na BON DIA Aruba. Despues nan lo sigui cu e trabou di instalacion di e railnan, y esaki ta trece cerca e comerciantenan tog un sentimento di positivismo cu e plan ta sigui draai segun e plannan. Por cierto tin un exposicion cu ta ser exhibi den caya mes riba e Plan di Renobacion aki.

E expo aki ta exhibi full e plan di renobacion cu ta tumando luga den caya principal, y den centro di ciudad.

El a bisa cu tur hende tabata consciente cu e trabou aki ta bay dura, ya cu e ta un obra di un gran magnitud. Awor loke ta falta ta pa pusha e hendenan pa bin cla cu e trabou, ya cu e ta na fabor di tur hende, no solamente pa e comerciantenan, pero tambe pa e pueblo cu sa di warda pa bin caya pa haci nan compranan.

BON DIA Aruba a consulta cu vice-presidente di MAMBO tocante cu den caya tin algun edificionan cu mester di mantencion; ya cu nan ta basta deteriora locual no ta yuda pa e bunita bista di renobacion cu actualmente Gobierno ta trahado riba dje. Sr. Tielman a bisa cu ta dificil pa MAMBO y gobierno exigi e doñonan di e edificionan pa drecha nan propiedad. E ta haya cu te ora cu Gobierno ta instala e entidad cu ta bay maneha caya como un compania, e ora nan lo por establece reglanan.

E ta declara pa ehemplo cu mester crea un fondo pa maneha caya principal, ya cu sin fondo dificilmente nan por bin cu mas mehora den caya. Pa MAMBO esaki ta resulta dificil ya cu e asociacion aki no tin fondo, y tur e hendenan cu ta traha den MAMBO ta sin pago. Pesey e ta haya importante cu ora e entidad cu ta bay maneha Caya Grandi lo ser instala oficialmente, nan lo por bin cu cierto reglanan y exigencianan.

Ya caba nan a papia cu banconan y otro entidad di credito, y nan a duna nan disponibilidad pa sinta cu e grupo di comerciantenan pa evalua si nan por yega na un acuerdo riba nan necesidad di financiamento.

Vice-presidente di MAMBO ta haya cu hopi biaha e comerciantenan no ta yega na e instancia corecto tampoco. Pesey e ta encurasha nan pa sigui cana si nan mester di credito pa drecha nan edificio, ya cu e sector bancario a yega di manifesta cu nan ta dispuesto pa brinda ayudo riba e parti di financiamento. ❑

Prome Minister Mike Eman

"Betico Croes a entrega su bida pa su pais y a haci un diferencia grandi den su historia"

Continuacion di Pagina A1

Prome Minister Eman "Mi ta hopi consciente cu mi presencia aki como Prome Minister ta pa duna un tributo na un persona cu a haci un diferencia enormemente grandi den historia di Aruba. Mi ta consciente tambe cu mi ta para aki como un persona cu ta vincula den e historia di Aruba".

Eman a corda nos cu nos mester transmiti e sentido di orguyo den nos lidernan. Na esnan cu a sacrifica y a sirbi e pais aki a todo costo. "Aruba ta bendiciona di tabatin lidernan manera Betico Croes cu a pone tur cos un banda, su carera, su talento pa di dia y anochi sirbi un causa y sirbi un pais. Aruba tin hopi ehempel di lidernan politico grandi cu a carga e pais aki pa hibe dilanti. Personahenan cu a marca historia di nos pais ta vincula den hopi di nos di un forma of otro".



Prome Minister Eman a bisa cu ora nos mira bek dificilmente nos por ta e huesnan di e historia cu a wordo marca



Prome Minister Eman a bisa cu ora nos mira bek dificilmente nos por ta e huesnan di e historia cu a wordo marca. "Nos como e generacion cu ta sigui tin e responsabilidad pa transmiti na e comunidad un sentido di orguyo di esnan cu a carga e pais aki. Esnan cu a haci posibel cu nos por papia awe di un pais Aruba".

Eman, kende tambe a perde su tata na un edad masha hoben, a referi durante su discurso un rato na Shon A Eman. Ora cu el a fayece despues di un bida di lucha y dedicacion sirbiendo su pais cu tur su energia y mester a wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego dor cu e mes no por a haci esaki mas, esaki a wordo haci dor di su amigonan y esnan cu el a inspira. Difunto Betico Croes tabata un di esnan cu a carge pa su lugar di descanso. Esaki ta un mensahe di un lucha, un causa cu ta pasa di un generacion pa otro. "Nos mester ta orguyoso cu den cada epoca dificil di nos pais nos tabatin lidernan cu a carga e honor di e pais aki den e plataformanan mas halto di mundo".

Eman "Laga e inspiracion aki cu lidernan a traspasa di generacion pa generacion, e amor cu nos tin pa nos pais sirbi como inspiracion pa trece nos comunidad hunto pa celebra nan memoria, pa kere den nan causa, pa cana riba e mesun trayectonan cu nan a inspira nos pa cana".❑

Enfrentando asina e reto di aumento di prijs di Heavy Fuel Oil

Lo sigui explora posibilidad pa introduci gas natural na WEB

ORANJESTAD - Pa aña 2012 WEB ta sigui enfrenta e reto di aumento di prijs di HFO. Pa reduci e dependencia di HFO, lo sigui explora e posibilidadnan pa introduci gas natural den operacion di e plantanan di WEB. E plan di ehecucion pa pone WEB su operacion traha riba gas natural ta cla y ta rekeri inversionnan necesario. Lo inicia ehecucion di e plan, asina cu formalisa e contract cu Valero pa entrega di gas. Banda di e proyecto di gas natural, lo sigui traha riba realisacion di un di dos parke di molina di biento. Actualmente e proyecto ta den e fase di explora e consecuencianan financiero y operacional y tambe explora e efecto riba medio ambiente y salud di hende. Aparte di e esfuerso pa hisa eficiencia di produccion y baha e impacto riba medio ambiente, WEB lo traha riba su eficiencia di operacion. Ta trahando cu sindicato SIWA, riba un plan di restructuracion di organisacion, cual ta inclui tambe un reorganisacion specifico di e departamentonan cu ta duna servicio na cliente. Tambe lo explora e posibilidadnan di automatisa WEB su sistema di lesa meter di awa. Esaki lo por conduci na un mihor maneho di suministro di awa dor di WEB. Tambe e lo facilita e control cu e cliente tin riba su propio uzo di awa. Pa lo cual ta trata reduccion di uzo di awa y coriente, WEB hunto cu ELMAR lo sigui cu e programa 'Hunto Nos Ta Spaar' pa motiva y guia clientenan pa controla y baha nan uzo di awa y coriente.

"Nos strategia ta basa riba dos esfuerso: di banda di WEB nos lo haci nos maximo esfuerso pa mantene un prijs di awa y coriente aceptabel y un produccion cu menos impacto posibel riba medio ambiente. Di otro banda WEB lo sigui yuda concientisa comunidad di Aruba pa maneha nan uzo di awa na un nivel pagabel", asina Oslin Boekhoudt a finalisa bisando. ❑

Raad van Beroep den caso di Ambtenaar

A hala retiro di Wakata Ras aden

ORANJESTAD – Mientras cu na Juni 2010, Edsel Wakata Ras a wordo retira for KIA, na October el a apela esaki y e apelacion a keda rechaza. Sinembargo abogado mr. Duijneveld a bay Raad van Beroep y na November 2011 e caso a wordo trata. Siman pasa e sentencia a cay caminda Raad van Beroep ta hala e retiro di Ras aden. Bon Dia Aruba por a compronde for di abogado mr. Duijneveld cu apesar cu tin indicacionnan contra Ras cu e lo tabata den posecion di droga como empleado na KIA, toch el a logra convence Raad van Beroep cu no por kita Ras.

E abogado a basa su mes riba e principio di igualdad, caminda el a menciona caso di dos otro empleado na KIA cu tambe a wordo haya cu droga y nan a haya oportunidad di rehabilita y no a tuma e medida drastico aki contra nan.

Esey a pone cu Raad van Beroep ta haya cu no por duna Ras retiro sino ta viola e principio di igualdad. Door di esey Raad van Beroep a hala e retiro di Ras aden cual ta nifica cu e mester reanuda trabou. ❑

Destruccion di post di Shete na Parke Nacional Arikok

Continuacion Pag. 1

Segun e rangernan kendenan a bin haya nan mes cu e destruccion motibo cu e intencion pa cende e post na candela no a traha ta pasobra e palo y dak, cubri cu asfalt papier simplemente tabata mucho muha debi na e yobidanan di ultimo dianan.

Pa gerencia y pa e rangernan, no tin duda kende ta culpable pa e destruccion. Ya ta algun tempo caba cu tin problemanan cu e bisiña na Shete, cu ta hiba turistanan via e ruta pa Conchi.

E dia prome, e rangernan a haya problema cu e señora M.K. E señora a dicidi cu e no ta paga pa drenta Parke Nacional Arikok y cu velocidad halto a pasa bay, sin tene cuenta cu siguridad di e rangernan. A yama polis e dia ey y e momento ey, agente Solagnier a bay papia cu e operado di tour pa mira kico a pasa. E momento ey, e señora a laga e agente policial sa cu e no ta bay stop cu su guerra contra gerencia y personal di parke pa nada. Su argumento ta cu turistanan no por paga asina hopi placa pa drenta parke, ademas cu e tin un permiso di Prome Minister Mike Eman.

Manera ta conoci tabata Prome Minister Eman kende pa medio di Minister di Infrastructura a laga habri e caminda di Shete. Motibo ta cu Prome Minister a sinti cu mester a yega na un balance entre interes di Parke Nacional Arikok pa preserva naturalesa y interes di operadornan manera M.K..

A yega na un acuerdo cu e entrada di Shete pa Conchi mester ta un mas caro cu e prijs pa bay Conchi via e entrada principal di San Fuego, unda ta paga na e Compleho di Bishitante.

Gerencia di Parke Nacional Arikok a bay de acuerdo y a stipula un prijs di 25 dollar pa persona pa bay Conchi via Shete. Motibo di e prijs aki ta cu e area ta considera un 'parti keto' di Parke Nacional Arikok unda e enfoke ta preservacion di e area natural.

Drenta via e Compleho di Bishitante ta costa mucho menos. Den pasado, gerencia di Parke Nacional Arikok a ofrece M.K pa opera su negoshi via e Centro di Bishitante, pero semper el a nenga.

Mientrastanto Director di Parke Nacional Arikok Roy Maduro awe lo entrega keho oficial di destruccion na Recherche, cu mester investiga exactamente ken a causa e destruccion.❑





Fiscal ta manda señal bon cla pa tur chauffeur burachi

2 aña di prison exigi pa chauffeur cu a pasa riba chofer di brommer na Solito

ORANJESTAD – E caso penal contra e homber Luis Tromp cu na October 2011 a keda posponi, a sigui. E caso aki ta relaciona cu e accidente fatal na Solito dia 16 Juli 2011, caminda Tromp tabata maneha e pick up cu a pasa riba e chauffeur di e brommer cu consecuencia fatal, mientras cu e ocupante di e brommer, un dama a keda seriamente herida.
Fiscal ta acusa Tromp di tabata bou influencia di alcohol y di a nenga instruccion di Polis pa blaas den e aparato di test alcohol.
Ta asina cu na October 2011, Hues a instrui Fiscal pa haci mas investigacion ya cu Hues ta haya cu falta informacionnan importante pa e caso. Tromp a bisa Hues cu ora el a ofrece Polis pa haci test di sanger nan no tabata kier. El a bisa cu ta un whisky so el a bebe y no tabata burachi.
Segun Tromp, e no a mira e brommer cay riba caminda pasobra si el a mira esaki, e lo a desvia. Fiscal a remarca cu e ocupante den e pick up a bisa cu Tromp tabata burachi. Fiscal ta haya Tromp culpabel di e morto di e chauffeur di brommer. Fiscal a bisa Hues cu mester manda un señal bon cla cu no ta tolera cu chauffeurnan ta core auto bou influencia di alcohol. Tin mucho caso di accidente debi na influencia di alcohol ta sosodiendo. Fiscal a exigi 2 aña di prison.
Abogado mr. Chris Lejuez a mustra riba riba sentencia di casonan di chauffeurnan burachi cu a causa morto entre otro e caso banda di aeropuerto caminda e chauffeur dama a wordo condena na 1 aña di prison. Tambe el a mustra riba otro casonan di accidente fatal caminda e chauffeur a haya menos cu loke Fiscal ta exigi.
Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 10 di Februari e lo dicta sentencia. ❑

Shelo lo ta poco nubla drentando fin di siman

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta poco nubla den mainta, cambiando pa principalmente poco nubla den atardi. Maximo: 30°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 24 kts. Awenochi shelo lo ta poco nubla te parcialmente nubla den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 23°. Biento di oost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 24 kts. Diabierna shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 29°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 25 kts. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %. ❑

Den 2011

Polis a duna 5000 multa y detene 127 chauffeur burachi

ORANJESTAD- Dialuna mainta Minister Arthur Dowers compaña pa e dos miembronan di Cuerpo Policial specialista den trafico, Ricardo Muller y Richard Kramers a topa cu prensa pa papia tocante siguridad den trafico.
E mandatario a anuncia tambe durante di e reunion cu lo tin un accion di control severo diabierna, dia 27 di januari. Sr. Muller a añadi cu polis lo subi caya y cuminsa para automobilistanan pa controla si tur papel ta na ordo for di merdia te anochi laat.

Tambe lo pidi chauffeurnan cu ta demostra un comportacion incorecto den trafico pa supla den un machin special pa controla si nan ta coriendo bao di influencia di alcohol.
E titular di husticia a remarca cu un di su metanan ora cu e gobierno nobo a bin na mando dos aña pasa tabata pa aumenta siguridad den trafico.

Pa medio di aumenta presencia di polis y control mas efectivo ya por a ripara cu e cifranan di accidente ta bahando.
Na 2011 polis a detene 127 persona coriendo auto bao influencia di alcohol.

Esaki ta un aumento di 50% compara cu e aña prome. Minister Dowers a splica cu no necesariamente kiermen cu tin mas hende ta coriendo bao influencia, pero ta mas bien e bon trabao y controlnan mas efectivo di parti di polis cu a yuda kita mas hende cu ta forma un peliger pa nan mes y pa otronan fo'i ariba caminda.
E mandatario a remarca cu tin hopi factor pa considera ora cu ta core mucho duro, bao influencia di alcohol of sin respet pa reglanan di trafico.
E pio cu por pasa ta cu un of mas persona ta fayece a consecuencia di e comportacion irresponsabel aki, pero tambe no mester lubida cu no ta e dolor di e perdida di un ser keri so tin.

Tin hopi otro consecuencia manera detencion cu por resulta den bay sera na KIA, y tambe consecuencianan cu ta afecta e situacion financiero, familiar y na trabao por ehempel, tanto pa e victima como pa esun cu a causa e accidente.
Minister Dowers a pidi pa tur hende sea mas consciente di e risiconan cu ta bin cu conducta irresponsabel den trafico.❑

Fundacion C.A.S. lo traha mas estrecho cu Gobierno y Directie Huur en Consumentzaken

Mester divulga informacion relaciona cu tur topico di consumidor



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a reuni hunto cu directiva di Fundacion CAS den cual a elabora riba futuro di CAS. E reunion a bay den un hopi bon ambiente y na final a resulta cu tanto CAS y gobierno ta riba mesun liña tocante e trabou cu mester wordo ehecuta na bienestar di consumidor.



ORANJESTAD - Recientemente Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a reuni hunto cu directiva di Fundacion Consumidor Arubano Solidario (CAS)den cual a elabora riba futuro di CAS, specificamente tocante e subsidio cu nan ta ricibi for di Gobierno. Minister a duna un splicacion amplio riba e maneho y vision di Gobierno relaciona cu consumidor y kico gobierno ta spera di e fundacion cu a wordo estableci pa sali na vanguardia di e consumidornan.

E reunion a bay den un hopi bon ambiente y na final a resulta cu tanto CAS y gobierno ta riba mesun liña tocante e trabou cu mester wordo ehecuta na bienestar di consumidor. E mandatario a splica cu mester percura cu tur informacion relaciona cu tur topico di consumidor ta yega na e masa. Temanan manera entre otro desaroyo di prijs, calidad di producto y servicio, comparacion di prijs, calidad, servicio y productonan y tambe tip pa yuda e consumidor scoge unda ta gasta placa y kico ta e aspectonan cu semper mester tene cuenta cune. A enfoca cu e tarea di CAS ta mas grandi y no ta suficiente pa comparti informacion cu un audiencia limita.

A elabora tambe riba e aspectonan di investigacion, unda e mandatario a mustra riba e hecho cu no mucho ta wordo haci riba e area aki y cu ta aki mes lo mester realisa e trabou. A bay di acuerdo pa desaroya un relacion hopi mas estrecho cu Gobierno y cu Directie Huur en Consumentzaken kendenan lo tin un rol hopi mas amplio riba e tereno aki di investigacion, control y pa sali na vanguardia di nos consumidornan. ❑

Parlamentario sra. Marisol Lopes Tromp

Mester di un miho maneho riba centro di nos grandinan na San Nicolas

ORANJESTAD – A traha un Centro di Cuido na San Nicolas pa nos grandi nan y pa esun nan cu deficiencia multiple. Te awe ainda e centro aki no ta ser uza den su totalidad. Ta importante pa gobierno y SABA duna nan vision riba e maneho pa e centro aki.

Tin un rapport cu a Sali riba envejecimento di e poblacion. Den e añanan nos dilanti un gran parti di e pueblo ta di edad avansa. Actualmente tin un discusion entre SAB y gobierno riba e parti di personal. SABA ta pidi mas personal pa haci e trabou den nan centro di cuido. Na mes momento ta sinti cu ta tarda den nombracion di empleadonan. Ex Minister Lopes Tromp a indica cu e procedura ta cu SABA ta propone su candidatonan. Despues di esaki gobierno mester aproba no e persona encuestion, pero si e parti di e V y e habilidad di e persona ta cumpli cu e exigencia cu e trabou na e fundacion.

Parlamentario Lopes Tromp a indica cu e ta haci un apelacion na Minister Michelle Hooiboer pa agilisa e procedura aki na beneficio di e grandi nan. Naturalmente kier pone atencion riba e aspecto di Centro di Cuido na San Nicolas. Aparte cu e luga ta moderno y bunita y cu tin esfuerso cu ta haci pa traha, tin cierto area den e centro cu no ta ser uza. Tin algun area moderno, bunita y cla cu tin algun unidad pa esunnan cu tin deficiencia multiple. Tambe tin algun area di recreacion y tambe baño special. Tambe tin un pool caminda cu nan por haci terapia. Tin cierto area en e centro di cuido na San Nicolas cu no ta ser uza. Ta urgente pa gobierno haci tur cos di su banda pa duna SABA e personal. Tambe mester mustra e vision na kico e area ta keda destina.

E meta ta pa e centro aki ta pa e grandi nan y tambe pa esunnan di deficiencia fisico y mental multiple. A bin compronde cu e parti di esunnan cu deficiencia no ta bay sigui y ta importante pa informa parlamento riba esaki. Tambe ta importante pa informa con e partinan cu no ta den uza, con nan ta bay wordo uza? Con nan ta bay keda maneha? Si ta bay apunta personal pa traha den e area aki? E centro aki ta unico den nos region y moderno. Pa cada dia cu pasa cu e partinan aki no ta ser uza, e ta un desperdicio. Aruba conoce un gran cantidad di no solamente grandi, pero tambe e problema di Alzheimer cu mester di atencion paso e ta creciendo. Ta importante pa gobierno Y SABA p duna un splicacion di e forma con ta bay maneha e centro aki na un manera mas eficiente.❑



Parlamentario sra. Marisol Lopes Tromp



BO DESEONAN DI MAS 'FUN' TA BIRA REALIDAD!

CMB ta e partner nobo di Fun Miles!

Bo ta haña Fun Miles ora di habri un cuenta nobo, ora di aprobacion di un fianza y hopi otro servicio mas. Tambe pa cada compra cu bo haci cu e Bankomatico smart card nobo di CMB, bo ta ricibi 1 Fun Mile pa cada 5 Florin! Bo por cambia bo Fun Miles pa masha hopi cos atractivo: di un cena te cu un pasashi, y di gasolin te cu material di construccion. Fun Miles y CMB ta haci bo asuntonan bancario mas 'fun' cu nunca!

Con bo ta probecha como cliente di CMB?

- *Registra bo carchi di Fun Miles promer cu tur cos serca CMB*
- *Haci uzo di e producto of servicionan* di CMB*
- *Ricibi automaticamente e Fun Miles riba bo cuenta*

Bo no tin un carchi di Fun Miles ainda?

CMB tin un welcome pack special pa su clientenan pa unicamente 10 Florin! Awor cu un bunita yabero di peluche (tanten cu tin den stock)!

IT'S FUN, IT'S SMART, IT'S FUNTASTIC!

E Bancomatico Smart Card di CMB: mas safe, moderno y semper cu Fun Miles!

**wak e lista den corantnan of na tur branch di CMB*





CMB



TUMA CONTACTO CU UN SALES & SERVICE OFFICER NA BO BRANCH PREFERI PA MAS INFORMACION.

MAS INFORMACION? YAMA 588 9947 OF WAK RIBA WWW.FUNMILES.NET

Expertonan riba dialogo social a yega y a bishita Premier Eman

Nan a bin riba invitacion di ATIA

ORANJESTAD- ATIA ta por lo menos un di e partnernan, hunto cu sindicatonan y Gobierno cu a forma parti den e diferente reunionnan relaciona cu Dialogo Social, den cual a logra yega na diferente acuerdo di interes nacional. Cu esaki nos isla a halsa su mes na nivel di paisnan desaroya cu ta kere den e plataforma di sinta na mesa y hunto formula decisionnan importante na bienestar di nos comunidad.

"Pero nos kier ta sigur cu nos ta dialogando na e forma corecto y nos kier siña con pa dialoga mas, no solamente riba decisionnan politico so, sino riba mas asunto", asina Ronald van Trigt, Presidente di ATIA a duna di conoce. "Ta p'esey nos a atrae dos experto riba e materia aki cu un amplio experiencia den e ramo, pa asina duna nos mas guia y comparti nan conocemento cu nos".Mester bisa cu e reaccionnan tabata hopi positivo, despues cu ATIA a informa tocante nan prome actividad di aña 2012. A invita Sra. Luesette Howell y Sr. Rainer Pritzer di International Labour Organization (ILO) pa duna un workshop na e tur e partidonan envolvi den Dialogo Social. E workshop ta tuma luga riba dia diahuebs 26 y diabierna 27 di januari proximo..



Gobierno y e negoshinan pa promove calidad den e industria comercial di nos pais

Relaciona cu e workshopnan di e siman aki, a probecha di haci un bishita di cortesia na nos Minister Presidente mr. Mike Eman. Ey e expertonan a elabora mas riba e plataforma di "dialogo social", riba su beneficionan y e posibilidad nan amplio cu tin pa promove mas dialogo na nivel di gobernacion, pero tambe den e sector comercial y den e sector laboral. "De facto, dialogando bo por logra asina tanto den bida. Separa den Gobierno, na cas mes tin ora falta dialogo. Falta e momento cu tur hende ta sinta 10 minuut na mesa, presenta cu un problema riba mesa y laga tur hende duna nan opinion y hunto yega na un solucion.

E ta algo asina facil pa bisa, pero cu den bida real nos no ta haci suficiente", di acuerdo cu Joyce Bartels-Daal, e director ehecutivo di ATIA. "Nos ta convenci cu despues di e dos workshopnan aki, e invitadonan lo conoce mas di e formanan di dialogo y e logronan cu por mara tras di cada plataforma di dialogo posibel.

"Nos ta riba e bon caminda, pero nos kier dialoga mas", asina Joyce Bartels-Daal a termina bisando. Aruba Trade & Industry Association (ATIA) ta funda desde 18 di juni 1945, bou di e nomber di "De vereniging van Handelaren op Aruba" y na aña 1964 a cambia e nomber pa "De Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie". Desde e tempo ey nan meta ta pa sirbi e necesidadnan di su miembronan, trahando hunto cu departamentonan di Gobierno y e negoshinan pa promove calidad den e industria comercial di nos pais, pa promove un crecemento stabiel di nos economia y di e calidad di bida di nos hendenan.

Desde aña 2010, Ronald van Trigt ta Presidente di e asociacion, mientras cu a apunta Joyce Bartels-Daal den e funcion di director ehecutivo di e trabounan diario di ATIA. E organisacion ta creciendo den miembresia y cu e vision pa por ta un digno representante di e interes di tur nan miembronan.❑

Parlamentario di PDR, sr. Andin Bikker

Aruba su situacion economico actualmente ta den un situacion vulnerabel



Parlamentario di PDR, sr. Andin Bikker

ORANJESTAD – Partido Democracia Real(PDR) ta bogando pa introduci un Think Tank nacional. Un Comision di persona of institucion cu ta delinea e futuro economico di Aruba pa diversificacion di economia.

A hopi aña a bin ta papia di diversificacion di economia pero no a yega na e nivel ey. No a sinta papia y deliniea con ta yega na diversifica e economia pa bin cu mas pilar economico. Awor aki ta enfrenta un reto pa loke ta e refineria ta bo pa refleha den esaki.

DR a indica cu tin hopi iniciativa cu a keda tuma. Entre otro e plannan cu a bin dilanti den e plannan 2025.

Tambe tin varios rapport cu a wordo traha den cuadro di e diferente gruponan di dialogo social. No tin un comision cu ta delinea of concentra su mes riba e topico specifico aki.

Den e presupuesto alternativo ta bin cu mocion of amienda pa propone pa delinea of aloca fondo pa e grupo aki. E comision aki mester dedica su tempo pa crea alternativanan nobo pa pilar nan economico.

Por pensa riba trade agreement. Santo Domingo ta un ehempel cu a amplia su relacion cu Merca pa introduci un tratado di liber comercio. Costa Rica tambe a haci algo similar.

> ***Mundialmente hopi economia ta bou di presion. E paisnan na Europa ta hayando hopi problema cu e EURO.***

Asina pro pena con Aruba ta bay amplia.

Tin diferente sugerencia di parti di PDR pa haci esaki.

Dor cu Aruba no ta produci productonan, mas tanto mester concentra riba amplia servicio. E economia nobo di tecnologia ta duna hopi oportunidad nan pa esaki.

Dia a trata e leynan pa bin cu estimulo nan fiscal, PDR a bin cu amienda pa propone pa baha e tarifa di impuesto di ganashi di 28 porshento pa compañianan cu ta concentra riba e-commerce. Asina tin mas ehempel cu por duna.

E comision aki mester keda institui mas pronto cu ta posibel pa inventarisa e puntonan fuerte.

Mester analisa unda nos ta y unda nos kier bay.

Tambe e mester bin cu un plan riba termino largo y haci uzo di e informacionnan y estudionan cu a keda haci.

E por haci uzo di e plannan den cuadro di 2025 y e rapportnan cu a Sali de dialogo social. Esaki ta algo cu mester haci mas pronto cu ta posibel.

Aruba su situacion economico actualmente ta den un situacion vulnerabel . tin retonan cu awor aki mester keda atendi cu ta e situacion di e refineria.

Mundialmente hopi economia ta bou di presion. E paisnan na Europa ta hayando hopi problema cu e EURO.

Tambe Merca tin retonan cu nan deficit y den un recesion mundial economico Aruba mester ta pro activo den introduci un comision asina aki pa yuda e economia di e isla.❑

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes(lider di MEP)

No ta pone prioridad riba enseñansa pero ta inverti miyones den un tram

ORANJESTAD – Tin un situacion insigur cu a presente na Colegio Frere Bonifacius. E situacion aki no ta nada nobo. Ta pidiendo atencion urgente di gobiernonan di ultimo añanan. E ultimo biaha cu e scol a haya renobacion ta 25 aña pasa.

E situacion aki ta asina deplorabel y hasta e muraynan a cuminsa laga bay. E situacion aki ta peligroso pa e muchanan. Tambe e ta constitui tambe un volcan di derecho di muchanan. muchanan tin derecho di educacion y tin derecho di trankilidad y siguridad.
Tin mayornan cu a expresa na preocupacion pa manda nan yiunan scol. E mayornan a indica cu ora tin un desordo den e scol, e muchanan no sa si e muraya ta bai cay riba nan. Esunnan cu tin cu haci algo den e caso aki mester hacie hopi lihe. E situacion aki no ta facil pero tin solucion.
A propone na gobierno dos aña pasa caba pa construi un scol central.
Aki nan tur scol cu mester di atencion por bay eynan temporalmente. Esaki ta yuda pa mientrastanto drecha e scol cu tin necesidad.

Den futuro mester cuminsa pensa pa soluciona e situacion insigur aki.



Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes(lider di MEP)

Personalmente Evelyn Wever Croes ta haya cu gobierno no ta pone e prioridad nan caminda mester ta. Na mes momento ta mira cu kier of no kier, si e ta importante of no Aruba ta bay haya un tram. Hopi hende no kier realisa cu e tram aki ta bay bin. Tin 25 miyon pone un banda pa bay den e tram. Un proyecto cu no a bay Parlamento. No tabata tin un destaho publico pa e proyecto di tram. Gobierno stop destaho publico y ta haci destaho bou di man. Esaki tabata algo cu Sr. Juan David Yrausquin a propone na e reunionnan na Sint Maarten cu mester cambia ley di contabilidad pa no haci nada publico mas y haci tur cos bou di man.

Loke ta cuestionabel ta cu e rails nan a yega apenas un par di dia despues cu e proyecto a keda otorga. Esaki tabata muestra cu e cos tabata regla caba. E proyecto aki no a pasa parlamento y ta placa di Fondo Desaroyo Arubano ta ser uza.

Placa cu tabata den e fondo aki tabata destina pa enseñansa y scolnan cu a keda kita pa realisa e tram. Esaki ta pone MEP pensa kico ta e prioridadnan. Actualmente tin scolnan cu muraya ta cay den otro y otronan a cai caba poniendo bida di e muchanan den peliger. Esaki ta loke gobierno kier? Esaki ta loke kier pa e futuro generacionnan? Gobierno mester cuminsa pensa mas responsabel unda su prioridad mester ta.

> ***Placa cu tabata den e fondo aki tabata destina pa enseñansa y scolnan cu a keda kita pa realisa e tram.***

E placa no por ser inverti den scolnan y tampoco den enseñansa. Den e caso aki ta prefera hinca e placa den un tram cu 95 porshento di e comunidad ta contra di dje. E por ta un embeyecemento pero e prioridad nan mester ta diferente. E proyecto por ta bunita, pero no mester masacra otro areanan den nos comunidad paso tin un hende cu a hinca un capricho den cu cabes paso e kier core u tram aki na Aruba.❑

Parlamentario sr. Marlon Sneek (Fraccion di AVP)

Gobierno a inverti mas cu 26 miyon florin den enseñansa durante ultimo dos aña

ORANJESTAD – E discusion si gobierno ta fiha su prioridad corecto ta algo innecesario. Fraccion di AVP a argumenta cu gobierno tin suficiente atencion pa enseñansa. No ta asina cu a laga proyecto di caya grandi haya prioridad riba educacion. Cosnan importante cu ta pasa na Aruba haya atencion. no ta asina cu ta purba di saca probecho politico for di e situacion Mirando e edificio manera Colegio Frere Bonifacius no ta di awe pa mañan e edificio a bira asina. E gobierno aki tin dos aña gobernando y a bin haya e situacion. Mas ainda ta trece un lus negativo riba e parti di e proyecto di embeyece centro di ciudad. A indica cu ta trata na hinca 25 miyon den e proyecto aki enves di scol.

Den e periodo di e gobierno aki cu tin dos aña sinta, den un periodo hopi corto e Minister nan mes a drecha nan oficina. Despues di dos pa tres luna nan a tuma posicion oficial riba nan stul. E gobierno aki den e periodo aki tin mas cu 26 miyon florin inverti den scolnan. A haci cambio di bentana, porta,material nobo, dak nobo y asina por sigui. Hopi di e informacion nan aki no a sali den publicidad pero aki ta papia di un suma considerabel cu a keda inverti den enseñansa.
Un di e puntonan principal di gobernacion di AVP ta pa percura pa embeyece Centro di Ciudad. E tram ta un parti integral di e embeyecemento di e centro di ciudad. Awor aki ta purba di trece lus negativo riba parti di e proyecto. MEP como partido politico tin dolor na nan curason ora e proyecto aki keda totalmente cla. E proyecto lo bira uno cu ta bira un union entre gobierno y comerciantenan den caya grandi. Di e forma aki ta yega na un organisacion pa asina garantisa pa e tram su existencia. Gobierno a pensa den embeyece centro di ciudad y tambe e durabilidad di e proyecto.

Awor aki MEP ta keda cuestiona si e proyecto ta factibel of no. Si mañan e proyecto por sigui cana paso gobierno tin pensa di cobra pe. Sr. Marlon Sneek a indica cu cada biaha cu tin presentacion, cierto politiconan ta presenta dijs pa probecho politico. E ora not a haya e informacion necesario, mester percura pa scucha e informacionnan cu ta balido y no esunnan pa scor politicamente.

Colegio Frere Bonifacius mes ta un ehempel caminda cu no a pone atencion den e reunion Publico riba klas nan modular. Aki den a pone un rapport pa parlamento wak cu tin nomber di Colegio Frere Bonifacius. Eynan a splica e estado di e scol y kico tin cu bay pasa na e scol. Awe diripiente kier bin tira un maneho di tanto aña riba un gobierno cu tin dos aña sinta. E situacion di Colegio Bonifacius no ta algo di awe. Ta un situacion cu a bin ta tuma luga di hopi tempo caba.



Parlamentario sr. Marlon Sneek

Algun luna atras Minister a menciona e problema di Colegio Bonifacius. Esaki ta un scol di SKOA y ta hunto cu gobierno mester yega na un solucion. Gobierno no por dicidi pa saca mucha. E ta keda responsabilidad di SKOA y gobierno tambe tin su responsabilidad pa e muchanan haya espacio sigur pa haya les den dje. Tambe mester percura pa e muchanan haya un educacion drechi manera cu nan tin mester.❏

The gusts of Gingrich



FRANK BRUNI
© 2012 New York Times

Not long ago, a veteran Republican strategist told me that a politician could succeed with his zipper down, but not with his words unbridled.

He was talking about Newt Gingrich, and was saying that Gingrich's philandering and three marriages weren't going to be his real problem, given how many men in government had been forgiven for messy sexual pasts.

His greater liabilities were his wildly mixed messages, gross overstatements and insistence on inserting himself – like some mouthy Gump doppelganger with a doctorate – into every key moment of the late 20th century. Gingrich was supposed to bloviate his way into oblivion.

Instead he bloviated his way to a 12-point victory in South Carolina and a credible shot at the Republican nomination. Grandiosity, it turns out, is good.

In fact he has doubled down on it. Quadrupled down, really. Although under fire since his previous surge two months ago for all his self-aggrandizing exaggerations, he hasn't grown careful or bashful or anything of the sort. Neither has the team around him.

In late December, when it was announced that he had failed to qualify for the Virginia primary, a campaign official compared the blow to Pearl Harbor.

"Newt and I agreed that the analogy is December 1941," wrote the official, Michael Krull, on the candidate's Facebook page. I wonder which grim historical milestones they considered and rejected before finding consensus on that one.

In Monday night's debate, Gingrich characterized the end of his congressional career after the 1998 midterms as wholly volitional, making his exit sound like a self-sacrificing blaze of glory rather than the acrimonious firestorm it was. With Gingrich, the distance between reality and rhetoric isn't shrinking but growing, and the incongruities mount. He has lately fallen in love with his rants against "the elites," and casts himself as their most determined foe, but I can't for the life of me figure out a definition of elite that doesn't include him.

Are the elites those hyper-educated intellectuals who use big words? Gingrich has a Ph.D. in history from a prestigious private university, Tulane, and when it suits him, he plays Cerebellum in Chief with nonpareil diction and derision. Are the elites rich people with fancy ZIP codes? He and his third wife, Callista, made more than $3.1 million in 2010 and have an estimated net worth in excess of $6.5 million. Since 2000 they have lived in the posh enclave of McLean, Va., not Appalachia, and have personally stimulated the economy with expenditures at Tiffany, not Zales.

He lashes out against secularists and trumpets his and Callista's Roman Catholicism, though the two of them lived for six years in explicit defiance of its tenets.

Romney's reinventions pale beside Gingrich's. At one moment, in one passage of oratory, Gingrich is the only stick-to-his-guns conservative running. At another moment, in another passage, he's a seasoned practitioner of compromise, as proven by the Clinton years.

He's also a decades-long Washington insider who's the only reform-minded outsider equipped to change the capital's ways. How does that work?

In contesting his second wife's claim on ABC's "Nightline" that he had requested an open marriage, he accused the news media of a special anti-Republican zeal, conveniently forgetting how that same media – with his gleeful encouragement – pounced on the moral failings of President Bill Clinton, a Democrat.

He rails that the media can't be trusted, then readily cites any dispatch that cuts in his favor as unassailable truth. He did this Monday on ABC's "Good Morning America," invoking a New York Times article from 2008 as part of his defense against Romney's charge that he has lobbied lawmakers.

He had initially been slated to appear on ABC on Sunday, on "This Week," but canceled after the network's "Nightline" report. He did competing networks' Sunday shows instead.

By Monday, though, he was ready to heed the siren call of George Stephanopoulos, his pique with ABC as transitory as his ire at CNN's John King last week was inflated. It's all one hyperbolic – and, in its way, brilliant – performance.

For a Republican electorate looking for heat, he delivers gust upon gust of hot air. Romney manages only a tepid breeze.

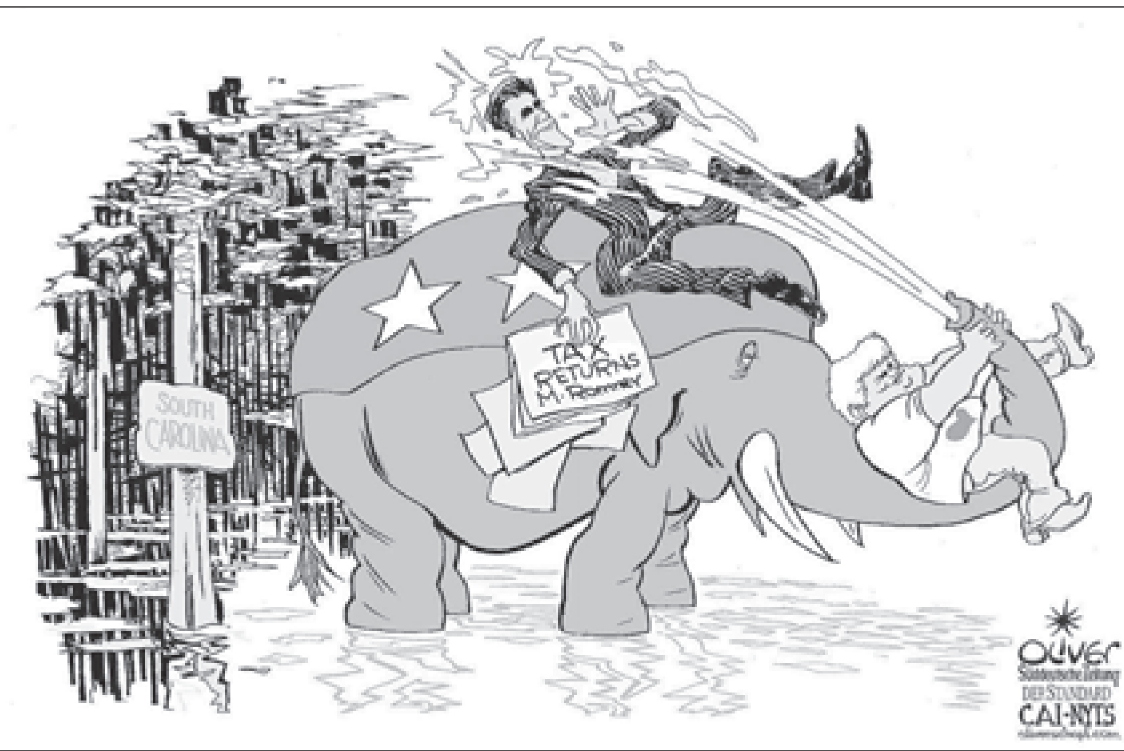
"I have emotion and passion," Romney told the anchor Chris Wallace on Fox News Sunday, in a voice that communicated neither. Twice more he mentioned passion, as if willing it into his bones.

Wallace played a clip of Gingrich's South Carolina victory speech, noting how fiercely angry at the state of the country Gingrich seemed.

Romney said that he himself was "very upset."

Most Democrats are elated. Gingrich seems to them a weaker opponent for President Barack Obama than Romney would be. They're rooting for him.

But unbridled words have an unexpected currency right now. And one ill-timed, major economic relapse could give the general-election advantage to any Republican nominee, including Gingrich, whose bombast would then get the loudest microphone in the world.❑



Free-market socialism



DAVID BROOKS
© 2012 New York Times

I hope President Barack Obama read about Maddie Parlier as he was working on his State of the Union address. Parlier is the subject of Adam Davidson's illuminating article in the current issue of The Atlantic.

Parlier's father abandoned her when she was young and crashed his car while driving drunk, killing himself and a family of four.

Maddie is smart and hard-working. She did reasonably well in high school but got pregnant her senior year.

She and the father of her child split up, which put the kibosh on her college dreams because she couldn't afford day care. She temped for a while.

Her work ethic got her noticed, and she got a job as an unskilled laborer at Standard Motor Products, which makes fuel injectors. Parlier earns about $13 an hour. She'd like to become one of the better-paid workers in the plant, but, in today's factories, that requires an enormous leap in skills. It feels cruel, Davidson writes, to mention all the things Parlier would have to learn to move up.

She doesn't know the computer language that runs the machines. "She doesn't know trigonometry or calculus, and she's never studied the properties of cutting tools or metals.

She doesn't know how to maintain a tolerance of 0.25 microns, or what tolerance means in this context, or what a micron is."

A good attitude and hustle have taken Parlier as far as they can. It's hard, given her situation, to acquire the skills she needs to realize the American dream.

Davidson's article is important because it shows the interplay between economic forces (globalization and technology) and social forces (single parenthood and the breakdown of community support).

Globalization and technological change increase the demands on workers; social decay makes it harder for them to meet those demands.

Across America, millions of mothers can't rise because they don't have adequate support systems as they try to improve their skills.

Tens of millions of children have poor life chances because they grow up in disorganized environments that make it hard to acquire the social, organizational and educational skills they will need to become productive workers.

Tens of millions of men have marred life chances because schools are bad at educating boys, because they are not enmeshed in the long-term relationships that instill good habits and because insecure men do stupid and self-destructive things.

Over the past 40 years, women's wages have risen sharply but, as Michael Greenstone and Adam Looney of the Hamilton Project point out, median incomes of men have dropped 28 percent and male labor force participation rates are down 16 percent. Next time somebody talks to you about wage stagnation, have them break it down by sex.

It's not only globalization and technological change causing this stagnation.

It's the deterioration of the moral and social landscape, especially for men.

The idiocy of our current political debate is that neither side seems capable of talking about the interplay of economic and social forces.

Most of the Republican candidates talk as if all that is needed is more capitalism.

But lighter regulation and lower taxes won't on their own help the Maddie Parliers of the world get the skills they need to compete.

The Democrats, meanwhile, have shifted their emphasis from lifting up the poor to pounding down the rich. Democratic candidates no longer emphasize early childhood education and community-building. Instead they embrace the pseudo-populist Occupy Wall Street hokum – the opiate of the educated classes.

This materialistic ethos emphasizes reducing inequality instead of expanding opportunity.

Its policy prescriptions begin (and sometimes end) with raising taxes on the rich. This makes you feel better if you detest all the greedheads who went into finance.

It does nothing to address those social factors, like family breakdown, that help explain why American skills have not kept up with technological change.

If Obama is really serious about restoring American economic dynamism, he needs an aggressive two-pronged approach:

More economic freedom combined with more social structure; more competition combined with more support.

As a survey of nearly 10,000 Harvard Business School grads by Michael Porter and Jan Rivkin makes clear, to get companies to locate their plants in the U.S., Obama is going to have to simplify the tax code, cut corporate rates, streamline regulations, make immigration policy more flexible and balance the budget over the long term.

To ensure there's skilled labor for those plants, Obama would have to champion different policies: successful training programs like Job Corps, better coordination between colleges and employers, better treatment for superstar teachers, more child care options and better early childhood education.

This agenda is libertarian in the capitalist sector and activist in the human capital sector.

Don't triangulate meekly toward the center; select bold policies from both ends. That's what would help Maddie Parlier and millions like her.❑

Hospital a firma memorandum di acuerdo cu VU Medisch Centrum

Pa eleva calidad di educacion den medicina y enfermeria

ORANJESTAD - Diabierna Dr. Horacio E. Oduber Hospital a firma un otro Memorandum di acuerdo, pero e biaha aki cu VU Medisch Centrum. E motibo su tras ta e bon resultado y logronan cu Hospital a obtene na momento cu na mei 2010 a firma Memorandum di acuerdo cu Vrije Universiteit Amsterdam. Un presentacion den cuadro di e bon resultadonan aki a tuma luga riba tereno di educacion den medicina y enfermeria.

E presentacion di resultadonan y alabes firmamento di e Memorandum di acuerdo nobo cu VU Medisch Centrum a tuma luga den presencia di Minister di Salubridad, drs. Richard Visser, compaña pa Hunta di Supervision, señor Gerardo Oduber.



Firmamento di e Memorandum di acuerdo nobo cu VU Medisch Centrum a tuma luga den presencia di Minister di Salubridad, drs. Richard Visser, compaña pa Hunta di Supervision, señor Gerardo Oduber. Tambe tabat'ey presente pa firma Hunta di Directiva di Hospital representa pa señor Arnoud Boesten y señor Theo de Kool y tambe Dr. Deepu Daryanani, cu ta director di comision di educacion di Hospital.

Tambe tabat'ey presente pa firma Hunta di Directiva di Hospital representa pa señor Arnoud Boesten y señor Theo de Kool y tambe Dr. Deepu Daryanani, cu ta director di comision di educacion di Hospital.

Hospital por mira bek riba un temporada hopi exitoso na unda un cantidad grandi di studiante di medicina a bin core nan asina yama "co-schappen" den Hospital bou guia directo di nos specialistanan. No por keda sin menciona e diferente yiu di teranan cu actualmente ta studiando medicina na Hulanda cu a core nan stage na un forma exitoso na Hospital.

Intercambionan a tuma luga entre educadornan di VUmc y Amstel Academie. Y masha orguyoso Hospital ta di e educacion cu a inicia pa nos enfermeronan cu ta labora riba departamento di Cuido intensivo y tambe Spoed Eisende Hulp.

E presentacion a ser duna pa Profesor dr. Gerda Croiset, director di e programa di medicina, drs. Margreeth van der Meijde, director general di e instituto di educacion di VUmc, y drs. Wim Polderman, director di Amstel academie cu ta e instituto di educacion di VUmc.

E aña aki lo inicia un estudio tambe pa nos enfermeronan cu ya ta laborando riba e departamento di Dialisis, Mucha, Maternidad haciendo un realidad e specialisacion di nos hendenan.

Un inversion grandisimo cu riba termino largo sigurامente Hospital y su pashentnan lo mira su frutonan mirando cu e ta engrandece tambe e carera di nos enfermeronan cu ya ta labora na Aruba.

Awo cu Hospital a firma un Memorandum di acuerdo cu VU Medisch Centrum lo tin mas posibilidad pa nos enfermeronan sigui hisa e calidad di cuido pa medio di cursonan riba nivel halto.

Tambe lo tin mas posibilidad den futuro pa nos specialistanan y enfermeronan sigui educa nan mes por ehempel via "video conference".

Y e posibilidad pa contribui y trece mediconan cu ta den e trayecto di specialisacion pa labora na nos Hospital tambe lo t'ey.❑



Personal di Cas di Aruba y ATA Europa a recorda nacemento di Betico Croes





DEN HAAG, Hulanda – Personal di Cas di Aruba y ATA Europa a tene riba diamars 24 di Januari 2012, na bispo di Dia di Betico, un ceremonia pa recorda e fecha di nacemento di Sr. Gilberto Françoise "Betico" Croes, politico y estadista Arubiano. Director interino di Cas di Aruba sra. mr. Shandra John a cuminsa na disculpa Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath di no por ta presente na e ocacion aki pa motibo di un biahe di trabao na Bruselas pa reunionnan.

Den nomber di e mandatario sra. John a hiba palabra. 'Nos ta para na antesala di celebracion di e fecha natal di sr. Betico Croes. E dia aki ta duna nos e oportunidad pa para keto na e memoria di un gran yiu di tera y un gran politico. Ta aki na Den Haag na 1983 di e siglo pasa cu durante di e Conferencia di Mesa Rondo, Aruba a logra di haya su Status Aparte. Esaki tabata e vision di Betico Croes y tur e otro lidernan politico prome cune. Un pais soberano y determina pa stipula su mesun destino. Sra. John a sigui bisa cu mirando ariba e 26 aña cu a transcuri nos Gobierno actual a cuminsa na stipula e rumbo nobo cu Aruba lo bay sigui den e añanan cu ta bin. 'Un rumbo nobo basa ariba desaroyonan innovativo y atencion pa e medio ambiente. Pa futuro ta hopi importante pa reforsa e fundamentonan den nos comunidad, ta pesey Gobierno ta inverti miyones pa drecha nos barionan, reviba centro di Oranjestad, San Nicolas y vecindario, restaura nos edificionan historico y traha ariba e problema di nos infrastructura. Asina Gobierno kier haci di Aruba un isla mas confortabel pa biba.'

'Awe na vispera di celebracion di Dia di Betico ta un bon momento pa reflexiona ariba e persona Betico Croes. Un persona social y masha stima den comunidad, cu a logra trece unidad den e pueblo di Aruba. Laga esaki ta un inspiracion pa nos tur,' asina sra. John a termina su discurso. Despues di esaki sra. John conhuntamente cu sr. Elton Barbour di ATA Europa a pone un flor na e busto di Betico Croes. E ceremonia a termina cu cantamento di nos himno nacional 'Aruba Dushi Tera'. ❑

Lider di MEP: no tin democracia den Parlamento

MEP no ta representa den ningun comision riba nivel di Reino

ORANJESTAD- E falta di democracia den parlamento cada dia ta bira mas obvio. Presidente di Parlamento Paul Croes na forma dictatorial ta exclui oposición di diferente comision.

Entre nan tin e comisionan riba nivel di Reino. Actualmente tin e sigiente comisionan parlamentario activo riba nivel di Reino, y ningun di nan tin miembronan di partido MEP den nan.

E miembronan di e comisionan ta: Enseñanza, sr. Marlon Sneek, Hobennan, sra. Marisol Lopez-Tromp, Salubridad, sra. Mervin Wyatt-Ras, Transporte sr. Andin Bikker, Energia, sr. Donny Rasmijn, Bon gobernación y integridad sr. Juan David Yrausquin. Tur e comisionnan aki mester raporta na e sigiente reunionnan interparlamentario na juni proximo na Hulanda. Pero remarcable ta cu den ningun MEP por a bira miembro. Como miembro suplente si nan a corda riba MEP. Sr. Maikel Kelly a wordo apunta como esun cu mester reemplasa sra. Mervin Wyatt-Ras den e comision di salubridad, si acaso sra. Wyatt-Ras entrega su posición.

Mientras cu sr. Kelly tin mucho mas conosemento y experiencia riba tereno di Salud cu sra. Wyat-Ras, cu tur respet y sr. Edison Briesen a wordo nombra como miembro suplente si sr. Andin Bikker entrega su posicion como miembro den e comision di transporte.

Ta obvio cu ni sra. Wyatt-Ras ni sr. Bikker lo entrega nan posicion, pues e posicion di miembro suplente ta simplemente pa show. Esey ta pone cu miembronan di MEP, durante reunionnan cu delegacionnan di Reino, ta haya nan forsa pa trece nan punto di bista padilanti, cu por desvia di esun cu e comisionnan a propone, debi cu MEP no ta miembro di e delegacionnan. E falta di democracia aki ta manifesta su mes riba nivel di Reino, y esey no ta algo cu nos por ta orguyoso di dje. Pero tampoco por tolera cu kier silencia oposicion. E decisionnan ken ta bira miembro ta wordo tuma unilateralmente pa sr. Paul Croes y sr. Baba Herde, y nan no ta tolera discusion riba e tema aki den reunionnan di e comision cu ta atende cu asuntonan di Reino.

Te hasta nan a bay asina leu pa keda sin invita miembro di MEP na e reunionnan ey, pa asina nan no haya mucho contratiempo.

E falta di democracia aki den nos parlamento tawata hustamente un di puntonan cu WODC a remarca den su rapport.❑



E decisionnan ken ta bira miembro ta wordo tuma unilateralmente pa sr. Paul Croes y sr. Baba Herde, y nan no ta tolera discusion riba e tema aki den reunionnan di e comision cu ta atende cu asuntonan di Reino.

Mientras cu Corte a conden'e na 5 aña di prison

Hof a declara liber sospechoso di traficacion di droga liber

ORANJESTAD – Apesar cu Corte den Prome Instancia a haya Edison Chirinos na 5 aña di prison pa traficacion di cocaina y marihuana y posecion di arma, Hof den e apelacion di Chirinos no ta haya legalmente proba y a declar'e liber. Abogado mr. Edwin Duijneveld a representa Chirinos y den e caso di apelacion cu a tuma lugar dialuna.

Hof a dicidi di evalua e caso y a dicta sentencia diaranzon. Ta asina cu Chirinos ta wordo acusa riba 2 di Maart 2011, intencionalmente hunto cu otro el a importa via boto un lote di cocaina y marihuana y tambe cu hunto cu un otro tabatin un arma di candela.
Ta asina cu mr. Duijneveld den Corte den Prome Instancia a mustra cu Chirinos no tabata sa di e traficacion y cu ta riba invitacion di Dalrymple el a bay core den boto y riba laman grandi el a hay'e confronta cu esaki y no por a hala atras.

Hues a haya Chirinos culpable y a conden'e na 5 aña di prison.
Mr. Duijneveld a apela e sentencia y Procurador General mr. Stein ta haya cu e castigo ta na su lugar.
Hof sinembargo ta haya cu no a keda proba cu Chirinos intencionalmente a importa droga y pesey ta declar'e liber.

Hof ta haya cu e declaracion di Chirinos cu el a wordo yama pa bay dal un trip riba boto, ta wordo confirma door di Dalrymple.

Hof ta haya cu for di tratamento di e caso no por a demostra cu e declaracion aki ta falso. Hof tambe ta mustra cu Chirinos ta na momento di traspaso di e droga riba laman grandi, a bin ripara cu no ta trata di un trip sino traficacion di droga. Hof no ta haya cu e momento ey, Chirinos, riba laman grandi, por a distancia su mes di e situacion aki.

Hof ta haya cu e droganan confisca y arma lo mester wordo destrui.

E sentencia di Hof ta cu ta destrui e sentencia di dia 7 di October 2011 y ta dicta sentencia di nobo caminda ta declara Chirinos liber y pa pone di inmediato den libertad.❑



Rijbewijs caduca?

Dia 1 di februari ta cuminsa cu inscripcion pa di dos curso di rijbewijs

ORANJESTAD- Dialuna mainta den un conferencia cu Minister di Husticia y Enseñansa, miembro di Cuerpo Policial specialisa den trafico, sr. Ricardo Muller a anuncia cu for di dia 1 di februari e inscripcion ta cuminsa pa e di dos "rijvaardigheidscursus".

E curso aki, cu duracion di cuater (4) ora, dividi den dos sesion di dos ora, ta wordo ofreci na tur persona cu un rijbewijs di Aruba cu a caduca mas di un aña pasa.

E inscripcion ta tuma luga na e departamento di rijbewijs na Santa Cruz y ta costa 125 florin. Despues cu tin bastante inscripcion, tur hende cu registra lo ricibi un yamada pa avisa nan ki dia e curso ta tuma luga.

E curso aki ta encera reglanan basico di trafico como tambe e reglanan y leynan nobo cu a wordo introduci recientemente.

A opta pa ofrece e curso aki pasobra a constata cu tin basta hende cu mester ta coriendo sin un rijbewijs valido pa via cu tabatin un temporada cu e oficina di rijbewijs no tabatin e formularionan necesario y tin hende a bolbe varios biaha te fada y tin hende cu simplemente a lubida cu nan mester a renoba nan rijbewijs, etc. Minister Dowers a comenta cu el a papia cu diferente persona cu a sigui e curso y tur reaccion tabata positivo. E mandatario ta conta cu el a haya hopi remarke tocante reglanan cu a cambia y cu e cursistanan a conta di un experiencia unda nan a siña algo practico y a repasa loke ya nan tabata sa.

Tambe tin cu a comenta cu e mandatario cu esaki tabata bon experiencia pasobra nan a haci uso di e oportunidad pa papia cu e instructornan y haci pregunta ariba diferente topico.

Tanto sr. Muller, como Minister Dowers a pidi pa tur persona cu tin un rijbewijs di Aruba cu a caduca mas di un aña pasa pa no lubida di registra pa e curso y no keda sin nan papelnan na ordo y core risico di haya un boet pasobra lo tin basta control tumando luga. Tur persona cu tin un rijbewijs cu tin menos di un aña caduca por acudi den oranan di oficina na Bureau Rijbewijzen na Santa Cruz pa renoba esaki sin mester tuma e "rijvaardigheidscursus".❑

Personal di Aduana a controla nan estado di salud













ORANJESTAD – En conexion cu e celebracion di "Dia Internacional di Douane" 2012, Servicio di Aduana a tene un "prikdag" pa e personal di Douane.
E actividad aki cu a tuma luga dialuna ultimo a resulta un exito retundo.

Cada personal di Servicio di Aduana a haya e oportunidad pa haci e control aki y a haya un idea di nan estado di salud. Gerencia y staff di Servicio di Aduana ta gradici personal di Xavier University school of Medicine pa e bunita gesto aki.❑

Parlamentario Rene Herdé:

Rol di parlamento den sigura bon gobernacion

Prensa di Aruba y rapport di WODCa splica esaki bon cla!!!

ORANJESTAD- Cu e periodo di gobernacion di MEP entre 201 y 2009 tabata un di e periodonan di gobernacion mas malo den historia di Aruba ta bon conoci y bon documenta.

Prome cu a hasta pensa di haci uninvestigacion riba estado di gobernacion na Aruba (WODC), prensa di Aruba y comunidad tabata bon conoci cu e calidad di gobernacion na Aruba!

Esnan cu kier haya un bista di esaki por wak e raportahenan di e gobernacion den prensa di e añanan 2001-2009.

Pero lo ta pober di nos pa djies ripiti loke ya ta conoci den pueblo.

Mas interesante ta pa wakden cada un di e casonan di "mal gobernacion", kico e rol di parlamento tabata den esaki. Pasobra tur hende, awor tambe oposicion di Aruba (porfin) ta convenci cu bon gobernacion ta depende masha hopi di parlamento! (Wak articulonan di fraccion di MEP di siman pasa.)

E relatonan di prensa di Aruba y e compilacion di casonan den e rapport di WODC cu a sali aña pasa ta mustra riba un cantidad di caso di mal gobernacion cu a sosode sin cu parlamento a actua! No por uza e excusa cu parlamento no tabata sa, of cu ministernan no a manda informacion.

E echo cu un minister di e periodo di gobernacion di 2001 pa 2009 so caba a firma 267 decreto ministerial pa haci trabounan pa gobierno, sin duna motivacion of splicacion, ta ilustrativo pa e forma sistematico di haci cos conscientemente contra ley! Y den ningun di e 267 casonan aki e partido MEP cu tabata sostene gobierno den parlamento, a ni sikiera haci pregunta pa haya claridad! Si e rol di parlamento ta pa controla gobernacion y sigura cu ta tene na leynan, ta dicon durante di ocho aña esaki no a sosode?

Dicon gobierno of parlamento no a tuma e iniciativa di haci un inventarisacion di tur loke a sosode y pa nan mes corigi loke tabata bayendo malo? Ta un tiki "strano" pa awe tende e mes un partido MEP bisa cu parlamento segun nan no ta funciona bon.

Den e rapport di WODC explicitamente ta menciona e rol importante di parlamento den sigura bon gobernacion di nos pais. Esaki no ta nada nobo. Pero unda e fraccion di MEP tabata durante di e ocho añanan di gobernacion di e mes un MEP.

E "di ocho parlamento di Aruba" (2009-2013) si a cuminsa trece cambio.

Djis wak e preguntanan cu e fraccion di AVP cu ta sostene gobierno a y ta haci riba tur tema pa haya informacion riba proyectonan di gobierno. Wak e condicionnan cu e fraccion di gobierno a y ta pone pa gobierno raporta riba ehecucion di presupuestonan di gobierno. Wak e amiendanan di e fraccion di AVP y e mocionnan den cada reunion publico.

Dia cu e fraccion di AVP a acepta e mocion pa gobierno raporta na parlamento riba ehecucion di proyectonan, e fraccion di MEP a purba haci "bofon" di e ministernan bisandonan cu nan propio fraccion den parlamento ta mara nan man.

Esaki so caba ta ilustra e mentalidad di e miembronan di MEP. Ocho aña largo a tapa tur cos cu "nan" gobierno a haci y awor ta kere cu cos ta sigui asina! Cos a y ta bay sigui cambia compara cu e tempo di e "dictadura" di MEP den parlamento y na Aruba.

Lo ta bon pa MEP dicidi di cambia di berdad. Pasobra e cuenta di gaña cambia, no ta aceptabel pa pueblo! Mientrastanto e fraccion di AVP si ta bay sigui cambia e forma tradicional di goberna y unda cos parse di po bay malo, y unda mester cambia ley y regla, e fraccion di AVP lo haci esaki.

Bon gobernacion no ta un luho! E ta un condicion necesario pa desaroyo di nos pais!❑


Parlamentario Rene Herdé

Motorciclista ta pega tras di auto y keda herida

ORANJESTAD- Un accidente serio y curioso a pasa diaranson marduga pa 1:45 marduga na altura di PriceMart, caminda informe a drenta na polis cu lo tin un accidente entre un auto y brommer y cu e manehado ta seriamente herida.

Na e sitio en berdad polisnan a bin haya manehado di e brommer benta abou cu basta sla na cabez y sangrando profusamente hayando ayudo di algun persona. Ora cu personal di ambulance a yega na e sitio a trata e victima mesora pa para e sangramento na su cabes dor di un kap serio cu el a ricibi. Na e sitio combersando cu chauffeur y ocupante di e auto Toyota Yaris A-53383, nan ta ser informa cu tanto e auto como e brommer tabata bayendo direccion di Oranjestad y di repente e manehado di e brommer a dal tras di e auto, caminda inicialmente e chauffeur a sinti algun contra di e auto pero no a nota mes cu tabatin un impacto, pero su señora sinta na banda a nota cu tin glas cu a cay riba nan yiu sinta patras y e ora a mira e brommer pasa e auto lastrando riba caminda.







Riba e parti patras di e auto por a nota cu e impacto tabata na e skina di e bumper y por a nota cu e motociclista a wordo saca y el a bay dal den e windshield pa despues cay riba caminda.

Cu ambulance a transporta e victima pa hospital pa tratamento.❑



Club atletismo Olimpia cu Cross Country diasabra awor 28 di januari



Pagina B3

RCA Lifida a mira accion diasabra mainta



Pagina B5

Radisson lo presenta e di cuater " Golf Classic" Anual



Pagina B6

Futbol escolar categoria A-mucha homber

Scol Basico Washington ta titula CAMPEON





ORANJESTAD- IDEFRE a continua cu competencia di futbol escolar den categoria A-mucha homber, despues cu for di december aña pasa e clasificadonan segun sector tabata conosi.
A parti e schoolnan den 2 poule pa hunga e weganan cu a tuma lugar riba cancha di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Poule A y Poule B:
E schoolnan cu a forma poule A tabata: Mon Plaisir School, Maria Goretti School, Commandeur Pieter Boer School y Scol Basico Washington.
Mientras cu den poule B tabata tin: Colegio Conrado Coronel, Colegio Sagrado Curason, Maria Regina School y St. Dominicus College.
Resultado di weganan:
E weganan a cuminsa riba dialuna dia 16 di januari 2012 y e resultadonan ta como lo siguiente: Scol Basico Washington ta gana Commandeur Pieter Boer School cu anotacion di 1 pa 0. Mon Plaisir School ta perde 3-0 contra di Maria Goretti School. St. Dominicus College ta domina Maria Regina School cu anotacion di 4 pa 0. Colegio Sagrado Curason ta mustra superior riba Colegio Conrado Coronel y ta gana 3 pa 0. E wega entre Scol Basico Washington y Maria Goretti School ta keda empata na 1 gol. Mientras cu Mon Plaisir School ta gana Commandeur Pieter Boer School cu anotacion di 2 pa 0.
Diamars 17 di januari 2012 weganan a sigui y e prome wega tabata entre St. Dominicus College y Colegio Sagrado Curason cu ta keda empata na 0 gol. Despues e muchanan di Colegio Conrado Coronel ta subi veld brabo y ta golea Mara Regina School 5 pa 0. Scol Basico Washington ta logra otro victoria di 1 pa 0 contra di Mon Plaisir School. Y den otro wega di hopi gol, Maria Goretti School ta gana cu anotacion di 5 pa 0 contra di Commandeur Pieter Boer School.

Continuacion Pagina B2



Continuacion di Pagina B1

Mientras cu den e wega cu a sigui e muchanan di St. Dominicus College ta cai venci contra di Colegio Conrado Coronel cu anotacion di 3 gol contra 0. Den e ultimo wega Colegio Sagrado Curason a sali sigur pa gana y ta golea Maria Regina School 5-0.

Final Nacional Futbol A-mucha homber:

Despues di e weganan semi-final a pasa pa final e 4 school pa mira cua ta titula campeon escolar den categoria A. Den e prome wega cu a tuma lugar diaranson 18 di januari 2012 a hunga Maria Goretti School contra di Colegio Conrado Coronel. Den un wega fuerte bataya pa ambos school, na final ta gana Colegio Conrado Coronel cu anotacion di 3 gol contra 1 di Maria Goretti School. Asina e hobennan di Colegio Conrado Coronel ta gana e pase pa hunga e wega pa campeon.

Den e siguiente wega a hunga Scol Basico Washington y Colegio Sagrado Curason. E wega aki tabata duro, cu ambos school yen di animo pa gana. Pero na final, e hobennan di Scol Basico Washington ta gana cu score di 2 gol contra 0, pa asina hunga e wega final pa campeon.

E wega pa e di tres y di cuater lugar a keda hunga entre Maria Goretti School y Colegio Sagrado Curason. Na final ta e muchanan di Colegio Sagrado Curason ta gana cu anotacion di 3 gol contra 0 y asina ta termina na di tres lugar di e competencia di futbol escolar.

Scol Campeon:

E ultimo wega di campeonato escolar di futbol categoria A-mucha homber organisa pa IDEFRE a keda hunga entre Colegio Conrado Coronel y Scol Basico Washington, cu a resulta den un tremendo wega na unda cu ambos school a demostra bunita wega di futbol y na final Scol Basico Washington ta gana cu anotacion di 1 gol contra 0 di Colegio Conrado Coronel. Asina Scol Basico Washington ta bira e school cu ta titula campeon y Colegio Conrado Coronel ta keda na di dos lugar. Tur school ta ricibi nan bunita trofeo, mientras cu e muchanan ta haya nan medaya pa conmemora e weganan y sigur nan clasificacion final. E muchanan di Scol Basico Washington fuerte e ultimo añanan ganando e titulo aki, un biaha mas ta haya oportunidad pa representa Aruba den e 'Weganan Interinsular' cu e aña aki, pa loke ta e deporte di futbol ta tuma lugar na Aruba mes. Esaki ta hasi posibel como pais organisador, e di dos lugar tambe ta hunga dunando Colegio Conrado Coronel asina e honor tambe pa representa Aruba.

IDEFRE ta gradici tur school cu un biaha mas a participa y hasi e competencia di futbol den categoria A-mucha homber grandi. Alabes ta invita e schoolnan pa sigui practica y duna bon bataya y bunita wega di futbol den e 'Weganan Interinsular 2012' cu ta tuma lugar e fin di siman di 27 pa 29 di april 2012. ❑







Miembronan di COA ta aproba presupuesto y plan di maneho 2012

ORANJESTAD- Den un Asamblea General cu a wordo atendi pa un mayoria amplio di e federacionnan miembro, a keda aproba e presupuesto y tambe e plan di maneho pa Comite Olimpico Arubano pa año 2012.

Cu esaki directiva di COA ta haya sosten pa continua cu e forma cu ta maneha e organizacion cupula di deporte di nos pais. E asamblea ademas tradicionalmente ta un excelente ocasion pa intercambia informacion entre COA y su miembronan, loke semper ta tuma lugar na un forma masha positivo y dinamico. COA ta celebra tur año dos asamblea, esta e reunionnan general cu tur su 24 federacionnan deportivo miembro. E prome asamblea ta pa trata e relato financiero y e relato di tur e actividadnan di e año anterior, mientras cu den e segundo mitar di año ta celebra un asamblea pa trata e presupuesto y e plan di maneho pa e proximo año. Pa varios motibo a hala e fecha di e segundo asamblea di COA pa januari, pa asina por a garantiza un participacion amplio. Y esey a wordo logra!

E asamblea a cuminsa cu un introduccion di parti di Presidente di COA, Roy Mezas, cu a resumi año 2011 y tur e actividadnan cu a logra realisa. Recordando e gran personahe cu a dedica henter su bida na deporte y cu recientemente a fayece, e asamblea a observa un minuut di silencio pa duna respet y reconocimento na Jerry Gomes.

Tesorero Edwin Roos a presenta e presupuesto pa 2012 y e biaha aki den un formato nobo. Hunto cu accountant Ernst & Young a yega na e formato den cua a percura pa e presupuesto ta mas realistico y mas facil pa compronde.

Secretaria General Nicole Hoevertsz a presenta e plan di maneho, delineando e proyecto y actividadnan cu tin programa pa e año cu a caba di inicia. Naturalmente e participacion na e Weganan Olimpico di London na juli ta domina e calendario, pero adicional na esaki tin hopi otro actividad cu COA ta desea di ehecuta y desaroyonan cu ta desea di continua.

E forma cla y e obhetivonan positivo pa e organizacion y su miembronan, a hasi cu tanto e presupuesto y e plan di maneho a wordo aproba sin ningun obhecion di parti di e asamblea, pues cu acceptacion amplio.

Pa completa e encuentro cu e miembronan, a tuma lugar un presentacion sumamente interesante di parti di e cuater "direccionnan" di COA, esta e Direccion Tecnico, Direccion di Desaroyo, Direccion di Desaroyo Olimpico y e Direccion di Marketing.

Director di COA, Patrick Werleman a introduci e parti aki, poniendo ademas e linea comun entre e trabou di e diferente direccionnan y e nuebe comisionnan cu ta activo den COA. A toca turno na e directornan cu ta encabesa cada un di e areanan aki (Edmundo Josiah y Robbie Falconi, mientras cu den ausencia di Sue Ann Leong, Patrick Werleman a sa di tuma e presentacion aki na su encargo), pa duna un splicacion amplio di e prioridadnan cu a defini pa e año aki.

Un aspecto specifico cu ta rekeri accion directo y inmediato di parti di e federacionnan ta trata e tema di doping, caminda presidente di e Comision Anti Doping, Angelique Koolman a comparti algun informacion actual cu e miembronan.

Cu esaki e asamblea general di Comite Olimpico Arubano a termina na un forma exitoso. Año 2012 ta priminti di bira uno sumamente yen di actividad atrobe, pero cu aporte di tur federacion, staff, comisionnan y directiva di COA, tin tur confianza cu lo sa di sigui hiba e organizacion y deporte Arubano den su totalidad padilanti, den e bon direccion.❑

Club atletismo Olimpia cu Cross Country diasabra awor 28 di januari



ORANJESTAD- E club di atletismo, esta Olimpia lo bai ta organisando su prome actividad pa loke ta e calendario 2012. For di Sr. Gina Dirksz nos a haya e siguiente informacion cu nos kier a comparti cu nos lectornan.

E comunicado ta bisa asina ki: Invitacion y Progamma di Olympia su prome competencia pa año 2012.Nos ta bay Light House pa nos Cross Country. Fecha lo ta diasabra 28 di Jan.'12. E lugar lo wordo indica cu banderanan di color.

4.15 p.m. Tur atleta presente.

5.00 p.m. 100 mtr pa 2008-2007 m muhe y m.homber (4-5 año)

200 mtr pa 2006-2005 m. muhe y m. homber (6-7 año)

400 mtr pa 2004 m. muhe y m. homber (8 año)

400 mtr pa 2003-2002 m.muhe y m.homber (9-10 año)

600 mtr pa 2001-2000 m.muhe y m.homber(11-12 año

800 mtr pa 1999-1998 m.muhe y m.homber (13-14 año)

1000 mtr pa 1997-1996 m.muhe y m. homber (15-16 año)

1200 mtr pa 1995-1994 y 1993 m. muhe y m. homber(17-18-19 año)

Premiacion: 4 te cu 10 año , te cu di 5 luga,

11 te cu 19 año te cu 3 luga.

Inscripcion lo ta Afl.5,-p.p. Clubnan s por fabor inscribi na mail di gina_dirksz@hotmail.com Atletnan di Olympia, na stadion. Lo ta bay tin awa, juice y patia pa tur atleta. Ban core dushi den Santo Blanco.❑

Tiger Taekwondo Academy lo ta organisando tremendo caminata di 5km





ORANJESTAD- Diasabra 28 januari venidero Tiger Taekwondo Academy ta organisando su prome caminata saliendo for di Fisherman Hut direccion Arashi y bin bek.

E ruta ta di 5 km y lo costa Afl 5,00 pa participa. E suma recauda lo bay pa manda atletanan Las Vegas Nevada dia 19 februari pa un periodo di un siman pa competi cu otro atletanan di mundo.

E torneo aki ta US open



Las Vegas y ta solamente pa blackbelt.
Aki nos atletanan por haya e experiencia pa asina nan por ta cla pa e mundial di Taekwondo cu lo bay ser teni e aña aki na Aruba.
Den nomber di Famia di Tiger Taekwondo Academy nos ta spera un y tur pa bin cana pa tene bo curpa sano sino tambe pa yuda e atletanan realisa e biahe aki.

Despues di Caminata tin algo pa refresca y no lubidae premionan. Bini un bini tur.❑

RCA Lifida a mira accion diasabra mainta











SOLITO- Manera tur diasabra mainta, e muchanan di Lifida di diferente club di futbol ta midi forsa contra otro, asina buscando un luga den e play-offnan final.

Na e club di RCA na Solito, tawata Brazil Jrs cu ta bishita e tricolornan. Mester bisa cu den un bon wega, RCA Fatum ta dal Brazil jrs 4-1,esaki den Baby, golnan a bin di Julian Arends 2, Giangelo Davelaar 1, y Jahiem Stamper 1.

Despues RCA Big Smile den Lifida A ta gana Brazil jrs 8-2 cu golnan anota pa Andrew Martinez 1, Kevin Pena 2, Nevin Kock 1, Glenbert Croes 1, Javier Morales 1, G'xon Schwengle 1 y Kinsley Virginie 1goal.

Atardi tawata Dakota cu ta jega Solito pa topa RCA Insel Air den categoria Lifida B.

Den un wega unda RCA ta pika dilanti 2-0 Dakota ta bin empata na 3-3 pe score final.❑

Radisson lo presenta e di cuater "Golf Classic" Anual

PALM BEACH- E di cuater "Radisson Aruba Charity Golf Classic" anual ta programa pa tuma luga riba dia 10 di Maart, 2012, destina pa colecta fondonan pa e fundacionnan Arubiano di cancer y e World Childhood Foundation.

E torneo, tradicionalmente teni na Tierra Del Sol, lo inclui un ceremonia di premiacion, un subasta caritativo cu ofertanan valioso y un recepcion elegante cu catering di Ventanas del Mar restaurant na final di e dia di competencia.

Ekiponan di cuater hungado ta invita pa registra cu Director di Operacion di Resort Robert Curtis y cu Tierra del Sol su Profesional Principal di Golf Adam Williamson.

Companianan y individuonan local y internacional tambe ta invita pa bira sponsornan di buraconan di golf durante e evento.

E evento anual di golf ta dedica na e memoria di difunto Gary Jutz, kende tabata e Gerente General di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, te cu zomer di 2009, ora el a perde su bataya cu cancer.

Aña pasa, e torneo a recauda un total di $20,235.78. E suma a wordo dividi entre tres instancia caritativo, e World Childhood Foundation, cual ta traha na bienestar di muchanan di caya cu mayoria di biaha ta wordo ignora of lubida, specialmente mucha muhenan, bibando den institucionnan, incluyendo mamanan hoben y muchanan sexualmente abusa.

E World Childhood Foundation a ricibi $10,117.89. Dos fundacion local, e Wilhelmina Kanker Fonds y Fundacion Edmund Harms Hospice, a ricibi $5,058.94 cada un.

Hopi compania Arubiano tabata entre e hungadonan y sponsornan local generoso di e torneo, mucho numeroso pa menciona, y Radisson Aruba Resort Casino & Spa lo kier recluta nan ayudo atrobe, pa haci e edicion di e torneo di e aña aki igualmente exitoso.❑



Riba nos portret por mira Lili Prince di e Koningin Wilhelmina Fonds, y Juliska Harms na nomber di Fundacion Edmund, ricibiendo un donacion for di e representantenan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, organisadornan di e torneo, Glenn Farro, Bob Curtis, Tasha Agana, Raquel Lesire, Germaine Wever y Gerente General Rob Smith.

Aruba Softball Bond ta anucia

Lesnan pa pitcher di softball fastpitch a reanuda

KUDAWECHA- Aruba Softball Bond ta anuncia cu lesnan pa por bira pitcher den softball fastpitch a continua diamars ultimo riba veld di Kudawecha.

Octavio Cajigal tey bek y lo reanuda cu lesnan cu a inicia aña pasa. ASB ta invita tur participantenan pero alabes kier stimula mayornan pa manda nan yiunan cu ta interesa.

Tanto femenino como masculino ta welcome.

Aruba Softball Bond ta en busca talentonan entre 13-18 aña pa por siña y bira un dia pitchernan estelar pa carga seleccionnan di Aruba. Diamars y Diahuebs permanentemente riba veld di Kudawecha desde 4-5pm tin un seccion y di 5-6pm tin un di dos seccion. Diaranson di 5-6pm na veldnan nobo na Pos Chikito. Keda pendiente paso lo inicia pronto na Joe Laveist hunto cu Liga di Carmelita tur diaranson di 630-8pm. Tur dialuna desde dialuna 30 di Januari lo ta di 5-6pm na Flatsone.

Pues recapitulando dianan cu ta duna les na pitchernan ta Dialuna 5-6pm na Flatstone, Diamars y Diahuebs dos seccion 4-5pm y5-6pm na Kudawecha y Diaranson 5-6pm na veldnan nobo na Pos Chikito. Cu suma placer ASB kier motiva dirigentenan di teamnan y mayornan pa pasa libremente inscribi bo yiu na veld un di e dianan aki ariba menciona.❑



Kico cu Colesterol?

Pagina B8

T.H. Palm & Company a entrega su donacionnan di kwartaal





Pagina B10

...Un regalo di e 'coffee cupid'...

Valentine's Day ta cuminsa na Starbucks!



Pagina B23

Tumberito 2012 dedica na Joselito Arends





Pagina B23

Mas capacidad, airco y pronto McCafé!

Reapertura di McDonald's su restaurant na Palm Beach





Pagina B24

Kico cu Colesterol?



Dr. Carlos Viana

Den pasado nan lo mata e mensahero cu ta trece mal noticia cu e Rey no kier tende. Esey si ta un trabou pisa.
Afortunadamente esaki no ta pasa awendia. Of si? Cu e declaracion pa ayudo pa pashent, un doctor alopatico ta purba di elimina e señalnan cu bo curpa ta manda (mensahenan) cu nan droganan.

Ora no consulta cu un doctor alopatico e prome cos cu e ta investiga ta wak si bo tin malesa. Si esei no ta caso, nan lo bay test bo sanger e ora ey pa identifica e balornan cu nan ta pensa cu lo causa malesa.

Cu colesterol mas halto cu normalmasha liher mes nan ta prescribi droganan cu ta baha e colesterol. Bo ta kere cu esaki ta e miho cos pa hasi? Bo no ta kere cu e cura ta pio cu e malesa?

Droganan pa baha colesterol, conoci como Statins ta proba awor di ta asesinonan. Tin documentacion cu ta mustra cu algun ehecutivonan Aleman grandi di e compania farmaceutico Bayer, tabata sa cu nan droga anti-colesterol Baycol tabata causando malesa y morto hopi tempo prome cu nan a sake for di mercado.
E ta produci un efecto secundario yama radbomyolysiscu ta causa dolornan severo y debilidad den musculatura. Denb casonan serio e ta stop e funcionamento di e riñonnan y ta cuasa paralisis y morto. Durante estudio di otro droganan pashent na a comete suicidio durante e test.

De facto, suicidio ta un posibilidad como efecto secundario di uso di droganan pa baha colesterol. Pakico? Pasobra lipo- proteina, cu ta pega na colesterol, ta provee e manera dor di cual toxinanan, incluyendo metalnan pisa, solventenan toxico, pesticida, y kimiconan deriva di petroleo por wordo kita di e sistema nervioso y di e cerebro. Si colesterol baha menos lipoproteina ta disponible bahando asina e habilidad di e curpa di kita e venenonan di e curpa.

Pa doctornan natural, colesterol no ta algo malo. Sterol hidroxido ta wordo haya den ambos planta y animalnan bibo. Colesterol, un forma mas complica di alcohol ta e sterol principal di forma di bidanan superior.
Cu excepcion di e cerebro y celnan di sanger cora, tur cel den bo curpa tin e capacidad di sintetiza of produci colesterol.

Colestero lta provee forza na e muraya di e celnan; un otro forma cu ta usa otro sterolnan y colesterol di tur dia ta combertie den acido di gaal, cu ta yuda protehe e gaalblas y disolve piedra.

Den bo coriente sanguineo bo colestero tin lipo-proteina. E proteina aki ta hiba un antioaxidante soluble den vet manera vitamina E, beta Carotene, y CoQ10 cu ta yuda cu proteccion contra cancer. Ora e colesterol ta abou den forma natural of forza di ta abow cu droganan, e riesgo di cancer ta subi pasobra bo proteccion natural ta baha.

Ora un nutricionista clinico certificata mira un balor halto di colesterol, nos ta busca pa sa kico bo curpa ta purba di proteha bo cerebro y nervio. Si tin venenonan presente, ora di kita nan dor di wak kico bo ta come of laga di come ta e manera di trata e problema.
Si bo no tin veneno, e celnan ta stop di traha colesterol exesivo pa proteccion.

Asina ta, kico mi no mester come? No come sucu refina, specialmente alcohol, cumindanan hasa, of hopi salo, productonan lacteo, productonan cu vet animal. Ora nos bisa nos pashentnan esaki, nan ta contesta nos cu nos a caba di elimina tur locual nan ta come.

De facto nos a caba di describi e dieta standard Americano of Arubiano. (SAD) Nos lo ta skirbiendo den futuro acerca di e condicionnan of malesanan di SAD.

OK, kico ta come anto? Fruta y berdura fresco, carni nan sin vet, granonan integral, piscanan di fondo.

E piscanan aki ta yen yen di e bon cloesterol HDL cu nos tin mester pa traha algun hormononan maraviyoso, manera hormone di sex. Azetanan medicinal cu ta yena cu HDLta inclui: Azeta di Olijfi, Evening Primrose, Black currant seed oil, Flax, Safflower, y Soya. Yerbanan cu ta conoci cu ta baha colesterol LDL y trigliceridos (colesterol malo) ta Mushroom Shiitake, cayenne, ginger, uña de gato, fenugreek, conoflok, y turmeric. Come cumindanan mas chikito, specialmente prome cu bo bay drumi. Mientras bo ta drumi bo stoma tambe ta drumiy cumindanan no ta wordo digeri apropiadamente. Bo kier haya tur esaki bou control masha liher mes? Come solamente aros zilvervlies cu awa pa tres siman. Nada otro! Inclui hopi awa y ehercicio modera.

Get the point! E peligronan di droganan pa baha colesterol ta bin ta ilustra e potencial pa complicacionnan pasobra cada dia nos ta depende cada biaha mas riba farmaceutico nan pa controla condicionnan cronico manera colesterol, presion di sanger halto, artritis, y diabates. Kico bo ta pensa di un manera natula di baha bo colesterol?❑

BK Consult orguyoso di nan reconocemento



ORANJESTAD - Aruba su Minister di Turismo, Transportacion y Labor, Otmar Oduber, a presenta Bert Kamsteeg di BK Consult cu e isla su Premio Nacional di SHOCO, como reconocemento di su esfuersonan den e area di sostenebilidad. BK Consult ta un compania di arkitectura cu ta specialisa den realisacion y maneho di proyecto, incluyendo diseño y ingenieria arkitectonico, y el a caba di completa e construccion y ponemento di mueble den su mesun oficina principal na Oranjestad.

Fiel na e compania su balornan clave, BK Consult a mustra su pensamento contemporaneo den negoshi y funcionalidad cu su mesun edificio di oficina, situa na Galileistraat 2, den curason di Oranjestad, contribuyendo na e rebibamento urbano tan necesario di Playa.

Bert Kamsteeg ta raporta cu e edificio nobo ta un ehempel perfecto di diseño y tecnologia arkitectonico integra, creando un edificio sostenibel cu e meta final di crea co-eficiencia di tur componente, asina tambe reduciendo e Carbon Footprint di e structura significantemente, cual ta un noticia excelente pa e medio ambiente di e isla, como tambe bon noticia pa e desaroyador: e edificio su diseño lo spaar den consumo di energia y crea hopi menos polucion ora cu e ta operacional.

Pa acompaña e diseño sabi, Kamsteeg a acerca Lynn Maduro di e tienda local di mueble, esta EQ3 Furniture + Accents, pa duna e espacio di oficina moderno interiornan comodo cu ta invita bo pa drenta den nan.

E siman aki, e Minister di Turismo, Transportacion y Labor y e Aruba Hotel and Tourism Association a presenta e Shoco Premio Nacional di Excelencia den Turismo 2011, na final di e prome Cumbre di Turismo, durante un encuentro festivo cu a tuma luga den Renaissance Convention Center.

E anochi di gala a celebra reconocementonan di logronan excelente, premiando BK Consult cu un premio.

Hotelero Ewald Biemans, kende a presenta e premionan ambiental na e celebracion di Shoco, ta raporta cu manera semper e ambiente y sostenebilidad di nos recursonan natural precioso hopi biaha ta secundario den e mente di hende y cuerponan gubernamental — "Mi ta desea sinceramente cu den futuro e lo ta e enfoke principal," el a agrega, "paso sin nos unico recurso natural — nos medio ambiente precioso, nos no lo tin 'one happy island' — niun bienestar, niun ganashi, y niun di e otro factornan cu ta hiba nos economia pa dilanti."

Mientras cu den añanan anterior e reconocementonan di Shoco a wordo parti pa e Aruba Hotel & Tourism Association, e aña aki e premionan a wordo tuma over pa e Ministerio di Turismo, Transportacion y Labor, dunando e programa un extra status cu ta acompaña citacionnan gubernamental oficial. AHATA sinembargo a keda fungi como un di e sponsornan principal orguyoso, conhuntamente cu Digicel y Caribbean Mercantile Bank. ❑



T.H. Palm & Company a entrega su donacionnan di kwartaal









PALM BEACH – Na ocasion di e di shete Girls Night Out anual, T.H. Palm & Company a entrega chequenan di kwartaal na un cantidad di fundacion local.

E tienda ta recauda fondo pa organisacionnan caritativo local via su programa di Tikkun Olam. Tikkun Olam, e Reparacion di Mundo den e idioma di e Kabbalah, ta e creencia cu door di haci bon y duna bek na instancianan caritativo, algun di e mundo su cosnan malo, maldad y dolor ta wordo repara y reduci.

Esnan haciendo compras na T.H. Palm & Company ta participa den e Reparacion di Mundo ora cu nan designa 2% porciento di nan compra na e instancia caritativo di nan escogencia, scogiendo for di un menu comunitario cu e opcion pa scoge entre un facilidad recreacional pa ancianonan, Club Kibrahacha, 60+, Fundacion Edmund Harms Hospice, Telefon pa Hubentud, un liña di telefon cu ta yuda nos hobennan, e fondo local di cancer, Wilhelmina Kanker Fonds, e shelter pa hende muhenan abusa, esta Fundacion Hende Muhe den Dificultad y Fundacion Autismo Aruba.

Aki por mira e representantenan di e fundacionnan, cual ta traha hopi duro na nomber di e comunidad, ricibiendo e chequenan di reparacion di mundo cu ta deriva for di e fondonan recauda pa The Salamander Group y esnan cu a haci compras den e tienda. ❑



Festival Tumberito ta sigui awe nochi

ORANJESTAD - Comision Tumberito, cual ta e comision organisado di Festival Tumberito pa SAC, ta informa e comunidad Arubano cu debi na desaroyo imprevisto, a decidi di aplasa Festival Tumberito pa diahuebs 26 di januari 2012. Comision Tumberito a constata ayera nochi cu pa motibonan fuera di alcance di e comision y tambe di e orkesta musical, no por a finalisa e ensayo general pa tur e participantenan na tempo.





Den Aruba Entertainment Center no por ensaya te den oranan laat di anochi. No mester lubida cu e hoben participante ta un mucha y p'esey e comision a scoge pa para e ensayonan 11.30pm. E mucha mester por sosega den oranan di anochi pa e por cumpli cu su scol y tambe cada tumberito mester haya e debido atencion musical di parti di e orkesta pa e ta adecuadamente prepara pa su presentacion musical.

E comision hunto cu mayornan a scoge pa no ensaya cu e muchanan riba dia 24 di januari 4or di atardi (net prome cu e festival), ya cu esaki ta crea un situacion di desigualdad entre e participantenan. Comision Tumberito, hunto cu mayornan y e orkesta musical a scoge pa acerca directiva di SAC pa aplasa e festival cu 2 dia. Esaki ta crea espacio pa e 10 hobennan cu falta pa ensaya, haya e atencion musical cu nan merece pa nan ta bon prepara pa Festival Tumberito. Festival Tumberito lo tuma luga riba diahuebs 26 di januari 2012.

E festival lo ta di 7or pa 11or di anochi den Aruba Entertainment Center. ❑

Reunion, Reina y lot entre desaroyonan di SAC e siman aki

ORANJESTAD - Dialuna 23 di Januari Directiva di SAC, Sra. Tecla Kelly-Hernandez presidente, Sr. Modesto Ruiz tesorero y Rene Ridderstaat Secretario tabata tin un encuentro cu Prome Minister Sr. Mike Eman, Minister Mike de Meza y Presidente di Parlamento Paul Croes.

Dialuna 23 di Januari 2012 pa 8.30 pm SAC tabata tin reunion cu su "Raad van beheer" encuanto e desaroyo di nos Carnaval 58.

Diamars 24 di Januari 2012 directiva di SAC tabata tin un encuentro cu Mediador di Gobierno encuanto e situacion cu e evento di mas grandi di Carnaval, e Calypso y Roadmarch contest, ta pasando aden.

Diahuebs 26 di Januari 2012 lo tuma luga e Festival di tumberito pa 7or pm. E ta tuma luga den Aruba Entertainment Center.

Lo bay tin 17 participante. E anochi aki lo wordo dedica na Joselito Arends extumberito y cu ya pa varios aña ta participando den e Tumba Festival.

SAC ta invita henter Pueblo Carnavalesco pa bin apoya nos muchanan talentoso.

Entrada ta 5 florin pa mucha te cu 12 aña y 12 aña bay ariba 10 florin.

Diabierna 27 di Januari 2012 lo tuma luga eleccion di Sra. Carnaval den Aruba Entertainment Center pa 8or pm, cu un total di 5 candidata. Entrada ta 10 florin General y Area VIP ta 25 florin.

Diasabra 28 di Januari 2012 lo tuma luga e Tumba Festival den Aruba Entertainment Center pa 7or pm cu un total di 14 banda y 25 cantante. Entrada ta 25 florin general.

Diasabra 28 di Januari 2012 pa 4.30 pm lo tin tiramento lot pa Reina infantil/hubenil na Cellar 23 den Havenstraat.

Diadomingo 29 di Januari 2012 lo tuma luga e Youth Parade saliendo 1or pm for di Banco di Caribe, pasa den Vondellaan, LG Smith Blvd, Adriaan Lacle Blvd, Wilheliminastraat y termina na Banco di Caribe.

Diadomingo 29 Januari 2012 pa 4.or pm lo tuma luga e Flip Flop Carnival Beach Party na Moomba Beach.

SAC kier informa cu te awor aki tin 3 Reina infantil, 2 Reina hubenil y 3 Reina Grandi inscribi. SAC ta pidi tur organisacion, school y gruponan pa inscribi nan Reina nan mas pronto posibel na oficina di SAC na Dakota.

Tambe SAC kier a recorda cu tin posibilidad pa cumpra carchi VIP di 180 florin y di 150 florin, pa entrada di tur evento y tin T-shirt di Carnaval 58 pa 18 florin. ❑

Tumberito 2012 dedica na Joselito Arends

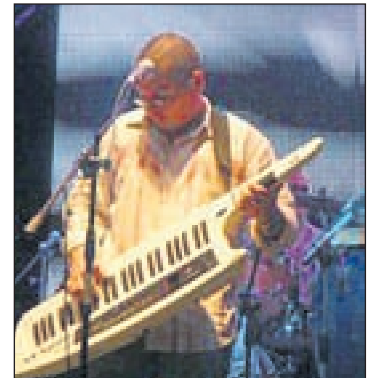
ORANJESTAD - SAC y comision di Tumberito kier hasi un invitacion na henter e pueblo di Aruba pa bin apoya nos hoben nan talentoso ariba e anochi grandi aki cu ta tuma luga diamars 24 di Januari 2012 na Aruba Entertainment Center pa 7or pm.





E festival aki ta wordo dedica na ex cantante di Tumberito Joselito Arends y cu awor pa varios aña ta participando den Tumba di hende grandi. Pa e motibo aki SAC y Comision di Tumbertito ta conta ariba apoyo di nos pueblo carnavalesco pa bin Aruba Entertainment Center apoyando tur nos tumberito nan infantil y hubenil cu mayan Nan ta nos futuro Tumbero.

SAC ta invita bo pa bishita e website di carnaval na www.carnavalaruba.aw pa tur informacion.❑



Comision di Tumba

42 Tumba Festival
Januari 28, 2012

Januari 15, 2012

	Banda	Cantante	Titulo di Tumba	Compositor	Areglista
1	Scol di Musica F.D.E.C	Marlon Willems	Ban Defende	Rolindo Dortalina	Franklin Granadillo
2	The New Climax	Alexander L. James	Zagen	Richard v/der Berg	Federico Martis
3	D'-Licious	Chicho Kock	Mi Cartera Ta Fluit	Chicho Kock	Tuyo Herrera
	D'-Licious	Jerrino Ridderstap	Papiamento	Ivanuar v/d Linde	Pedro v/d Linde
	D'-Licious	Ingomar Flanegin	Ancra Na Nos Cultura	Ronwayne Kock / Anuar v/d Linde	Ronwayne Kock
4	Arugaldo	Richaline Wolff	Den Tumba Tin Fiesta	Luigi Rasmijn	Luigi Rasmijn
5	Upgrade Music	Carlmicheal Bikker	Forma Con Bo Kier Pega Su Tras	Carlmicheal Bikker / Jonathan Thiel	Jonathan Thiel
	Upgrade Music	Elton Kelly	Wak Su Swing	Carlmicheal Bikker / Jonathan Thiel	Jonathan Thiel
	Upgrade Music	Otmar Oduber	Punto Di Ordo	Carlmicheal Bikker / Jonathan Thiel	Jonathan Thiel
6	Zeta Band	Richard Quant	Basha Pa Mi Bai	Richard Quant	Richard Quant / Rodney v/d Biezen
7	Quality Sound	Lionel Croes	Lock Di Ambiente	Lionel Croes	Raul Piar
	Quality Sound	Edward v/d Biezen	Duna Lenga Su Honor	Lionel Croes	Raul Piar
8	Perfect Sound	Anoushca Odor	E Wiri Magico	Anoushca Odor	Alex Odor / Robert Jeandor
9	Je'O	Quincy Hasham	Un Guitara Pe Parada	Jersey Isenia	Jersey Isenia
10	Rincon Boys	Chendell Beaumont	Den Historia	Chendell Beaumont	Dwight Leoneta
	Rincon Boys	Rodrick Franken	Mi Stima Aruba	Quincy Comenencia / Rodrick Franken	Dwight Leoneta
	Rincon Boys	Rignald Rafael	E Ora A Jega	Chendell Beaumont	Dwight Leoneta
11	Flame	Eugene Albertsz	Den Neishi	Errol Albertsz	Danny Koolman
	Flame	Jelisse Boekhoudt	Bon Para	Lionel Croes	Raul Piar
12	Robert & Solo Banda Show	Jefrey Kelly	Chuchubi Ta Canta	Robert Maduro / Robert Jeandor	Robert Jeandor
	Robert & Solo Banda Show	Joselito Arends	Carnaval Ta Nos Ambiente	Joselito Arends	Robert Jeandor
	Robert & Solo Banda Show	Robert Maduro	Mi Co Ta Mi Co	Robert Maduro	Robert Jeandor
13	Pleasure	Joselito Orman	Nos Herencia	Hendry Tromp	Hendry Tromp
	Pleasure	Kenrick Lopez	6 Pa 8	Andy Martes	Andy Martes
14	Criyoyo Boyzz	Harold koolman	Manifestashon Di Carnaval	Sigmund Kock	Pedro v/d Linde

Lot di Reina Infantil y Hubenil

ORANJESTAD - SAC ta informa tur organisacion, School y Grupo nan cu Diasabra awo 28 di Januari 2012 ta ultimo dia pa inscribi y tiramento di lot pa eleccion di Reina infantil y Reina hubenil 2012.
Te cu awor tin oficialmente inscribi na SAC 3 Reina infantil kende nan ta Annemiek Anuk Maduro representando Royal Carnival Group, Ileyna Sandra Marie de Cuba representando districto di Noord y Eve- Aaliyah Lilian Elizah Mirjah representando TOB y 2 Reina hubenil kende nan ta Kimberley Vrolijk representando Champagne Carnival Group y Edelyse Marlysse Davinah Nicolas representando TOB. Tiramento di lot lo tuma luga pa 4.30 pm na Cellar 23 den Havenstraat y ta pidi pa tur e candidata nan ta presenta pa 3.45 pm pa asina 4.00 pm e reglanan por wordo splica pa e comision di Reina.





Un biaha mas SAC kier Recorda tur organisacion, School y Grupo nan pa pasa oficina di SAC mas pronto posibel prome cu 2or pm diasabra awo 28 di Januari 2012 of un rato prome na Cellar 23 prome cu tiramento di lot. Bin inscribi bo Candidata pa e no keda afo di eleccion cual lo tuma luga dia 3 di Februari 2012 pa 7.00 pm na Aruba Entertainment Center.❑

Muchanan ya preparando pa Parada di Blaas na Playa



Asina nan a gosa diadomingo na San Nicolas









Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra

SAN NICOLAS - E Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 28 di januari, 2012 tin partimento di paña, sapato di baby, mucha , hende grandi y articulonan pa cas.

Esaki ta tuma luga na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saconan mas na Blue Army Center, ni na Pastorie. Preferiblemente yama Zr. Graciela na telefon: 564-4791 of na 584-3676 pa coordina cune, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Ta haci un peticion extra pa paña pa mucha entre 7 y 9 aña cu a perde tur paña den candela.❑

Bo cadena di number di suerte

Alexander ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

03 23 29 32 35 Letter H Joker 22

JACKPOT AFL.

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
3940 7700 1140	7748	5352 Cancer

DIARIO	CORSOW	Super
4713 5842 8429	9959 7455 5001	5633

MINI MEGA 18 20 11 16 15 Mini Mega

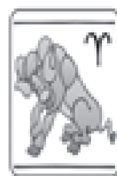
Jackpot Afl. Afl. 280.000,00

LOTTO DI DIA 27-24-02-26-23 Afl. 114.000,00

Florida Lottery 8 Million in prices Januari 21, 2012 11-12-27-35-38-45Xtrax5

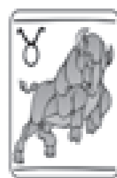
MEGA MILLIONS 71 Million in prices Januari 20, 2012 1 - 9 - 28 - 38 - 47 » 8

HOROSCOPES



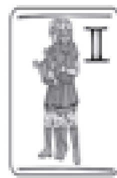
Aries MARCH 22 - APRIL 20

Purba di no hinca curpa den cualkier cos bruha, e lo hiba bo na frustracion so.



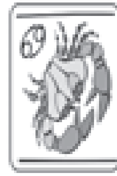
Taurus APRIL 21 - MAY 21

Awe bo ta finalmente yegando na un comprondemento mas profundo di un problema. Pesey solucione.



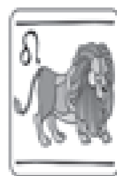
Gemini MAY 22 - JUN. 22

Un cambio di carera ta atractivo, pero e lo ta efectivo? Duna e idea aki mas pensamento.



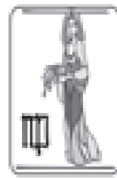
Cancer JUN. 23 - JUL. 22

Tuma tempo pa gradici unda bo ta awe. Temponan duro ta tras di lomba.



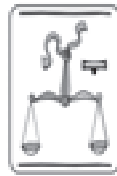
Leo JUL. 23 - AUG. 23

Semper tin consecuencia pa bo accionnan, pero awe nan ta impredecibel.



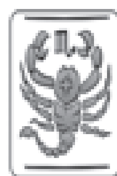
Virgo AUG. 24 - SEPT. 23

Bo por ta moviendo hopi lihe pa otronan awe, pero esey ta ok. Sigui bay numa!



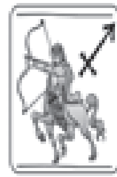
Libra SEPT. 24 - OCT. 23

Awe, enfoca bo tempo liber riba tareanan chikito cu mester wordo haci rond di cas.



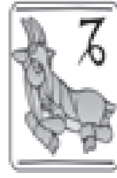
Scorpio OCT. 24 - NOV. 22

Sali for di e realidad awe ora bo haya un chens. Check den bo bida di fantasia!



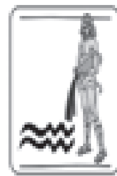
Sagittarius NOV. 23 - DEC. 21

Puntra un amigo un conseho awe. Duna oido na nan ora nan bay bek den nan mesun experiencia.



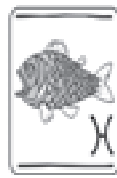
Capricorn DEC. 22 - JAN. 20

Haya demasiado atencion awe por ta peligroso pa bo. Evita di ta e centro di atencion.



Aquarius JAN. 21 - FEB. 18

No purba soluciona algo cu bo no a daña. Laga otronan haci limpi loke nan a susha.



Pisces FEB 19. - MAR. 20

Chens ta halto cu lo bo wordo mal informa dor di bo cuenta di banco. Check cosnan do biaha.

Doctor na warda



ORANJESTAD
26 di January
Dr. Cayama

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Oduber Tel. 582-1780
San Nicolaas:
Seroe Preto Tel. 584-4833



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

26 Carnival Valor
Adventure of the Seas



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

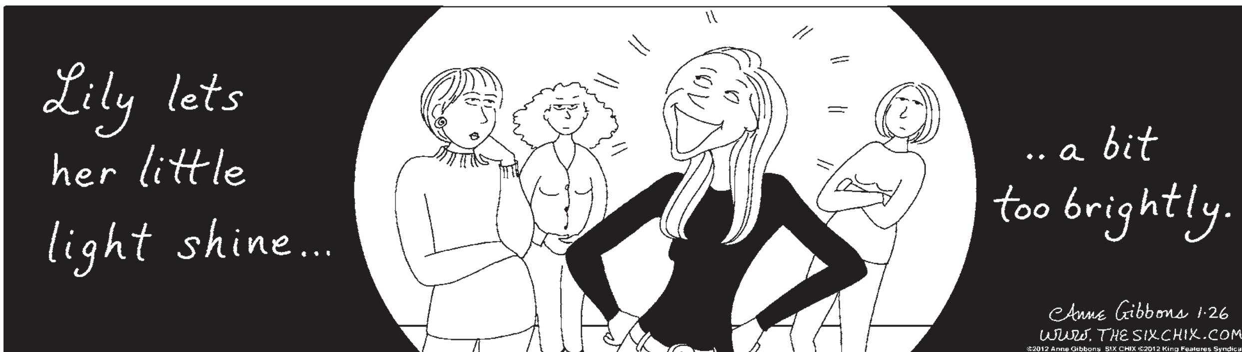
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

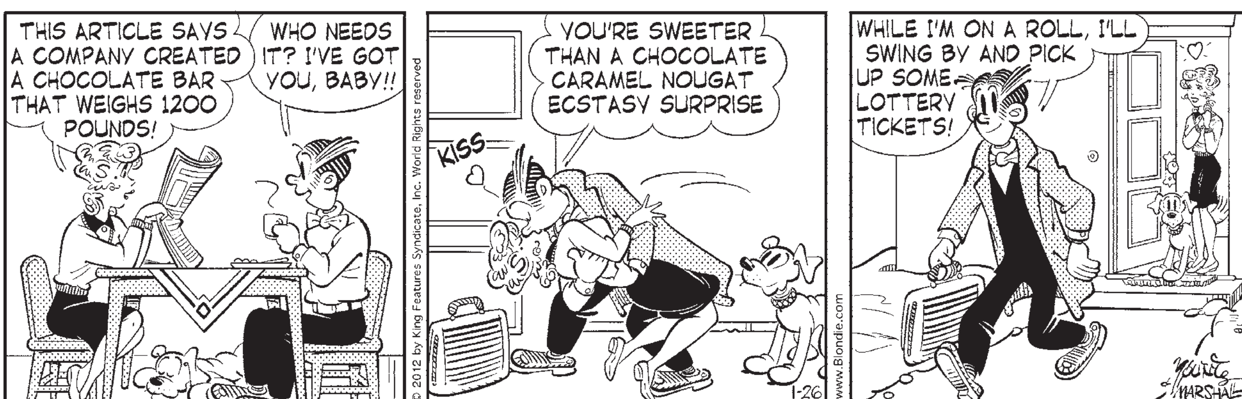
Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

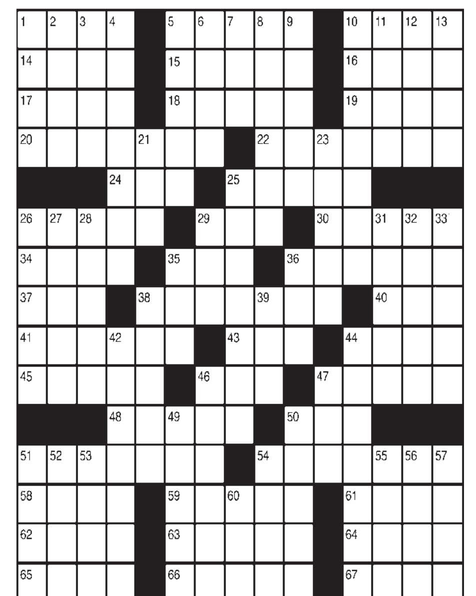
		3		4				
	9		7			1		
1				9			8	
	8				7			
7		5		2		3		4
			3				2	
	2			3				6
		9			2		4	
				5		8		

Difficulty Level ★★★ 1/26

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	1	4	8	9	7	5	2	3
7	8	5	2	3	6	1	4	9
3	9	2	4	5	1	6	8	7
9	4	7	3	1	8	2	5	6
2	5	3	6	7	4	8	9	1
1	6	8	9	2	5	7	3	4
8	2	6	1	4	3	9	7	5
5	3	1	7	8	9	4	6	2
4	7	9	5	6	2	3	1	8



Created by Jacqueline E. Mathews 1/26/12

ACROSS

1 Explosive device
5 __ out; stop gradually
10 Deep audible exhale
14 Notion
15 Maris or Mudd
16 Zits
17 Cruise & Hanks
18 "La Traviata" or "La Bohème"
19 Shed a __; cry
20 Caustic; eating away a surface
22 Lends a hand
24 Actress Arden
25 Piece of asparagus
26 Give a speech
29 Scottish denial
30 Preacher's book
34 Street-paving substances
35 Brillo rival
36 Pupa's casing
37 That fellow
38 Within __; near enough to hear
40 Top spade
41 Get-up-and-go
43 Not at home
44 Stuff
45 Actress Winona
46 Unruly crowd
47 In an awful way
48 Nut variety
50 Reiner or Lowe
51 Began
54 Kings and queens
58 Part of the ear
59 Great __; very tall dogs
61 Uncommon
62 Miners' finds
63 Make laugh
64 Sinister
65 Actress Harper
66 Leases
67 Pat down soil

DOWN

1 Use the teeth
2 Stench
3 Brief note
4 Short-legged hounds
5 Show to be true
6 Actress Lange
7 Grow old
8 Señor's shawl
9 Wipe away
10 Mockingly derisive
11 Frosts
12 Small fly
13 His and __
21 "__ Got You Under My Skin"
23 Wooden shoe
25 Hairstylist Vidal
26 Each __; one another
27 Like umbrella weather
28 Carrying a gun
29 And not
31 Plank
32 Numbing anesthetic
33 Foe
35 Utter
36 Portable bed
38 Wading bird
39 Wheel's center
42 Keep in check
44 Nightclub
46 French lady's title
47 __ Scout
49 Fragrant wood
50 Popular flowers
51 Thin opening
52 Ripped
53 Lincoln's namesakes
54 Take a nap
55 Molten rock
56 Brief haircut
57 Sharp shrill cry
60 Religious sister

Wednesday's Puzzle Solved

H	U	T	C	H		C	H	I	N		U	L	A	N
O	P	E	R	A		R	A	C	E		N	E	M	O
L	O	N	E	R		O	N	E	S		B	A	I	T
E	N	T	E	R	I	N	G		T	O	U	S	L	E
			P	I	N	E		C	L	O	T	T	E	D
O	B	E	Y	E	D		S	L	E	P	T			
R	E	V		D	I	A	N	E		S	O	N	G	S
E	V	E	N		A	V	I	A	N		N	I	L	E
S	Y	R	U	P		A	F	T	E	R		C	U	E
			M	O	T	I	F		P	E	A	K	E	D
A	R	S	E	N	A	L		B	A	L	D			
G	U	A	R	D	S		D	I	L	E	M	M	A	S
I	N	T	O		S	T	A	B		N	I	E	C	E
L	I	E	U		E	A	R	L		T	R	A	I	T
E	N	D	S		L	U	K	E		S	E	N	D	S

1/26/12

Fin di luna Cable lo ta sera pa renobacion

ORANJESTAD - Entrante 31 januari 2012 e edificio di Setar Cable Services na Caya Betico Croes lo ta cera pa motibo di trabounan di renobacion.

Pa facilita pago di cuenta di servicionan di Setar Cable Services, Tur cliente lo ricibi via post, un carchi di identificacion como cliente di Cable Services. Riba e carchi lo tin e nomber y number di cuenta cu e cliente tin di servicio di cable. E informacion aki ta facilita informacion na momento di haci pago di e cuenta di servicio di Cable. Clientenan di Setar Cable Services lo por paga na tur hulpbestuurskantoor, na cualkier banco y na cualkier Teleshop di Setar. Hulpbestuurskantoornan ta tuma pago di tur servicio di Setar incluyendo servicio di cable. Pa haci e pago di cobransa di cable cliente mester presenta cu e carchi di identificacion. Pa paga e otro servicionan di Setar cliente mester presenta cu e cobransa.


Setar Cable Services

Tur banco comercial na Aruba ta acepta pago pa tur servicio di Setar. Via banco cliente por haci pago facil haciendo uzo di e servicio di "online banking" cu banco ta ofrece.



Otro forma facil pa cliente paga via banco ta pa aplica pa pago automatico tur luna (Direct Debit) of transferencia mensual. Pa esaki, cliente mester pasa personalmente na su banco preferi pa haci e transferencia. Por paga via cualkier cahera(o) na banco tambe.

Ta importante pa semper indica e number di cuenta y tambe e nomber di e cliente pa e bay bon.

Na cualkier Teleshop di Setar por paga cuentanan di Setar Cable Services. Teleshopnan ta habri di dialuna pa diasabra pa e cliente por haci nan pago.

Ademas di pasa paga na e luganan aki, e cliente semper por paga via nan banco preferi online.

Setar ta ofrece clientenan dos sistema di cuenta online via cual facilmente por wak su cobransa cada luna. Pa servicionan di Cable esaki ta "Cable Anytime" y pa tur otro servicio di Setar por haci uzo di "e-Cuenta". Cu e servicionan online aki cliente por haya su cobransa asina cu esaki keda procesa y no mester warda mas riba post pa por haya esaki. Pa registra pa e servicio di cuenta online por sigui e siguiente pasonan:

Pa Cable Anytime:
1. Bishita e pagina www.setar.aw
2. Click riba cable anytime (skina drechi ariba)
3. Click riba "activate your account"
4. Yena e informacion personal
5. Traha un pin
6. Yena bo e-mail adress
7. Click riba " activate your account"

Pa e-Cuenta:
1. Bishita e pagina www.setar.aw
2. Click riba "e-Cuenta" (skina drechi ariba)
3. Click riba "enroll"
4. Yena e informacion personal
5. Yena e pregunta secreto
6. Traha un username y password
7. Yena e informacion di bo account .❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"I Lo E seka tur lagrima for di nan wowo, I lo no tin morto mas, ni tristesa ni sklamashon ni dolo lo no tin mas. E kosnan ku tabata pasa antes no tei mas".
Rev.21:4

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Cecilio Maduro
Mihor conoci como: Franky

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



David Christopher Kwok San Wong
***10-06-1975 †23-01-2011**

Mother: Sook Ying Wong-Cheung
Father: Johnny Wong (R.I.P)

Brother: Stephen & Brigitte Wong
Sister: Nicole Wong
Grandmother: Siew Yong Wong
Family: Cheung, Ho, Lam, Chen, Chan, Moo, Zichem, Lim, Starke, Ling, Simmons, Kock, Alcala-Cheung, Wong.
Viewing will take place on Thursday January 26th,



SETAR ta participa fayecimento di:

Dominico Sixto Semeleer
na bida ruman di nos colega

Silverio (Chebo) Semeleer
Manager Integrale Planning
Departamento Technische Zaken

Acto di entiero di Dominico Semeleer ta tuma lugar na Maryland, USA na santana di Arlington.

E-mail pa condolencia: silverio.semeleer@setar.aw

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Silverio y esposa, yiunan y demas famia.

Training "taal" y "rekenen"

Pa pasa e test pa Colegio Arubano

ORANJESTAD- Kier a pone studiantenan di 6de klas y nan mayornan na haltura di un training di "TAAL" y "REKENEN". E training aki ta pa tur studiante di 6de klas di scol basico cu ta candidato pa bai Colegio Arubano - Ciclo Basico – 1. Pa medio di un toets di "TAAL" y "REKENEN" lo ser selecta "ken ta bai Colegio".
Lo tin un training di "TAAL" (idioma hulandes) y lo tin un training di "REKENEN" (matematica). Cada training lo tin un duracion di 12 ora.
E training "TAAL" ta riba e siguiente fecha: januari 27, 28, februari 3, 4, 2012.
Ora: 3:00 – 6:00 pm (januari 27, februari 3, 2012 - diabierna)
10:00 am – 1:00 pm (januari 28, februari 4, 2012 - diasabra).
Lugar: Colegio Arubano – Playa (lokaal 62)
E training "REKENEN" ta riba e siguiente fecha: februari 10, 11, 24, 25, 2012.
Ora: 3:00 – 6:00 pm (februari 10, 24, 2012 - diabierna)
10:00 am – 1:00 pm (februari 11, 25, 2012 - diasabra)
Lugar: Colegio Arubano – Playa (lokaal 62)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly.❑

REZA
Salmo:39; 91; 70; 103
Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publique.
Pa con dificil e deseo nan ta confia cu nan ta realisa.
Danki Señor M.D.C.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor mi Dios cu tur confianza, mi ta bini cerca bo habri bo brazanan eterno y ricibi mi"

A bai sosega den braza di Señor
Nos Mama, mi yiu, nos wela, nos ruman,
nos tanta y nos sobrina:



Reina Mariana Faro
Na edad di 57 aña
Mihor conoci como : " Jenja" of "Dudu"

Na nomber di su yiunan: Marisela Orman
Vivian y Reimond Orcadio-Orman
Emilio Orman
Su mama: Olga Franken
†Casiano Faro
Su nieto y nietanan: Geneviëne, Alyssee, Athannee, Keyla, Dhayanara,
Sidney, Emylianne, Lou-anne, y Zión.
Su rumanan: Leo Franken na Hulanda
Eric Franken y famia na Hulanda
†Edward Granville
Thelma Franken y Stanley Lloyd y famia
Clinton Franken
Totto Franken y famia na Hulanda
Sobrino y sobrinanan: Erica, Germaina, Andy, Ericson, Carlito, Jonathan, Joëll, Joycelianne, Kimberly y Dion
Su madrinanan: Luli Odor-Scharbaai
Yolanda Maduro
Su padrino: † Chin Franken
Mihor amigo y amiganan di cas: Leng Croes y famia Grace y famia, Zolaida y famia, Etline y famia, Evelina Faro y famia, Judithza Richardson y famia y su Broeder stima Romeo.
Tur su tanta y omonan, primo y primanan, Comer y compernan, amiganan y bisiñanan y demas famianan: Faro, Orman, Orcadio, Franken,Granville, Leest, Kock, Maduro, Toppenberg, Trappenberg, Quandus, v. Cleef, Jeandor, Bermudez, Bergrok, Hoek, Rosaria, Cheuz, Arends, Croes, Rafini, Solognier, Bikker, Angela, Peña, Glasgow,
Pieters, Oliver, Pieternella, Frank, Donato, Murray, Tromp y Lacle, Vrolijk, Albertus,
Arango, Leocadio, Ras, Ignesia, V/d Biezen, Marti, Thielma y demas famia na Hulanda
Curaçao y na Merca.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 28 Januari 2012, pa 4'or atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana Catolico na Noord.
E restonan mortal lo ta reposaden misa for di 2'or atardi.

Preferibel paña alegre.
Lo tin un box disponibel den Misa pa un donashon pa Misa Santa Anna

Adres pa condoleer: Boegoeroei 44A
Diahuebs y Diabierna
di 7'or pa 9'or anochi.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.

La Cabana a tene un lunch di aprecio







EAGLE BEACH – La Cabana Beach & Racquet Club recientemente a ofrece un Lunch di Aprecio cu un tema special, den e Chit Chat Café, y den e spirito di e temporada a conta cu trahenan y musica carnavalesco.

E celebracion di lunch a wordo organisa pa e Departamento di Recursonan Humano, cual tambe a probecha di e oportunidad pa gradici tur e departamentonan colega cu tabata creativo den nan organisacion di encuentronan inolvidabel durante 2011.



Cuater departamento a ricibi reconocemento special pa e hecho cu nan a resalta cu nan organisacion di lunchnan tematico di empleado. Nan tabata e Front Office, Housekeeping, Recreacion y e Oficina Ehecutivo, cualnan cada un a acepta un certificado conmemorativo y un cheque di Awg 450, pa uza den e organisacion di nan siguiente Lunch di Tema na 2012.



Pasabocanan special a haci e break di merdia specialmente dushi, cu cupcakes y Aroz con Leche, mandando empleadonan bek pa nan stacionnan di trabou, rehubeneci y refresca.

E tradicion di lunchnan tematico ta sigui, unda cu un biaha pa luna un celebracion specialmente festivo di lunch ta tuma luga den e Chit Chat Café. ❑

Radio novela 'Hombo Concombo' ta cuminsa awe





TANKI LEENDERT - En conexion cu e aña aki programa Momentonan Romantico bou guia di Marijke Croes ta cumpli 15 aña . Marijke a dicidi di skirbi un radio novela cu hopi biaha ta topico cu ta pasa den bida normal door cu hopi hende ta expresa nan mes cu e punto di bista cu normalmente e conductor di e programa ta comenta y hopi biaha ta detayenan cu e ta sali for di e letranan di un cancion y a lo largo ta bira manera un topico cu ta haci hopi hende reacciona y hasta tin hende ta yora dor cu e topico of e punto di bista ey a touch nan.

E radionovela tin un duracion di mei ora, e lo ta un prueba pa tur e integrantenan y e lo wordo dirigi door di e conocido escritor di comedia Lilia Lu-idens, y e protagonistanan ta Esmeralda Tromp (tanchi Esmee) cu tin e papel di Clea, Raymond Maduro ta Bambino y Buchi, Jaime Lacle ta Tito, Dina Maria ta e narador y Marijke Croes cu tin e papel di Amada, e personahe importante dor cu e rol ta basa riba e bida di Amada como un hende muher divorcia.

E ta un novela romantico, comico y claramente e tin su mensahe cune, y ey nan bo ta wak con bida ta dal bueltanan straño. Tur e integrantenan ta nobato den e novela y nan propio oyente di e programa y despues lo tin algun punto di bista cu lo wordo papia y bo por duna bo opinion privadamente; no ta pone den aire
asina ta wak pa bo radio ta na 88.9 awe nochi pa 8 pm.❑



BON DIA Aruba

Yokohama Tire Corporation a haya un tiki di Carnaval pa purba

















PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Casino & Spa a organisa un parada y fiesta di Carnaval na honor di e Yokohama Tire Corporation na Aruba pa un experiencia motivacional.

E compania su top representantenan di benta, procedente di e parti Midwest di Merca, afilia cu Ben Tire Distributors LTD, a disfruta di un parada di Carnaval presenta pa bailadonan di Carnaval y un brass band, sigui pa cocktails y un fiesta tropical di mascarada cu un di e bandanan mas popular na Aruba, esta NBO, encabesa pa cantantenan Kevin James y Vivian Hooker.



Radisson su Gerente Senior di Catering & Servicionan di Convencion, Fransisca van Esta Tjallingii, ta raporta cu e fiesta a wordo comisiona pa Exceeding Inc., un compania di motivacion y premiacion di servicio completo cu ta specialisa den programanan di aprecio di cliente y reconocemento di empleado.❑



...Un regalo di e 'coffee cupid'...

Valentine's Day ta cuminsa na Starbucks!

ORANJESTAD - Valentine's Day e dia riba cua mundialmente ta celebra amor ta acercando y Starbucks tambe ta cla pa celebra e dia aki hunto cu su clientenan. Pa duna e dia aki un toque special Starbucks ta ofrece su clientenan un liña di producto special pa haci e dia aki aun mas memorabel.

Pa e Valentine's Day aki regala bo enamorado(a) un tumbler of un mug di Starbucks cu un curason of e palabra 'sweet' skirbi riba dje. Ademas di esaki Starbucks tin; tas, coffee press, coffee bags y nan popular certificado di regalo. Tur regalo lo wordo paketa den un caha cora cu un streki riba dje pa duna un sentimento di e dia mas amoroso di aña; for di e momento cu e regalo wordo entrega, por ta sigur cu a entrega un pidi di bo curason . Ta bon pa menciona cu specialmente pa aña di 'Chines', Starbucks tin e Komodo Dragon mug y tumbler, tambe e Komodo Dragon Coffee Blend Bag.



Bishita Starbucks cumpra bo regalo di Valentine's Day y na mesun momento disfruta di Starbucks su bebida promoshonal esta e; Vanilla Spice Latte/ Frapucchino y e non-fat Vanilla Latte/ Frapuccino. Ademas Starbucks tin su delicioso 7 layer almond cake, pues tin motibo suficiente pa bo bishita Starbucks sea na Renaissance Mall, Renaissance Marketplace of Paseo Herencia awe mes!❑

Sorteo di locura di placa riba diabierna



PALM BEACH - The Casino na Radisson ta sigui ofrece su promocion nobo y excitante, esta Locura di Placa, dunando bishitantenan e oportunidad pa gana $1,000 tur diabierna. Ademas di premionan di cash, e casino regularmente ta parti tratamentonan di Larimar Spa como premionan di consuelo. E idea ta simpel: bishitantenan di The Casino ta invita pa ricibi un carchi pa participa den e sorteonan cu cada jackpot di $50 of mas paga na man, y cu cada ora di hungamento den e weganan di mesa!

Riba diabierna anochi The Casino ta conduci su sorteonan cada ora, pa 9'or, 10'or y 11'or di anochi, na cual momento un hungado cu suerte ta wordo premia cu e gran premio di $1,000. The Casino na Radisson ta ricibi bishitantenan bou di su dome di streanan briyante, unda nan ta disfruta di accion estilo di Las Vegas, cual ta inclui un variedad grandi di weganan di mesa manera e weganan tradicional di Blackjack, Roulette, Craps y Caribbean Stud Poker como tambe Let It Ride, Three Card Poker y Texas Hold'em.

E Casino tambe ta ofrece mas di 200 mashin generoso di slot y video poker.

Tur dia ta ofrece diferente evento special y promocion unico manera e Ladies Night, Torneonan di Slot y Poker, Bingo Gratis, Cash Bingo, Poker Early Bird, Casino Happy Hour, premionan y sorpresanan.

Tanto hungadonan di mesa como e slotnan ta wordo sirbi cu bebidanan premium gratis, mientras cu nan ta hungando.

The Casino na Radisson ta habri den siman di 12'or di merdia pa 4'or di marduga, y den fin di siman di 11'or di mainta pa 4'or di marduga.

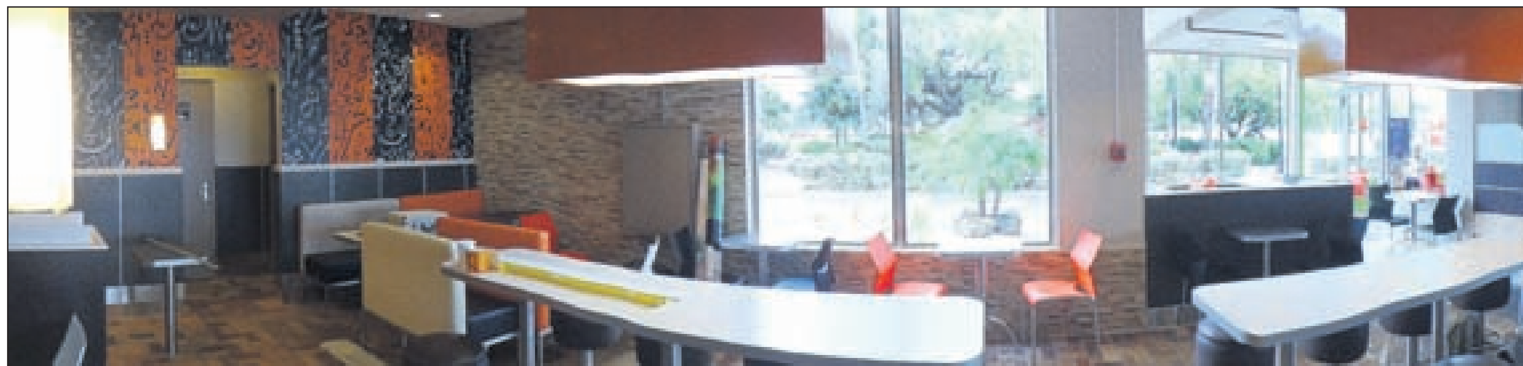
Aki por mira The Casino su prome ganado di $1,000 den e Locura di Placa pa 2012, Tyree Clark di Anderson, South Carolina, un bishitante kende tabata disfrutando di su ultimo anochi riba e isla, segun informacion di Chantal Cha Young, Coordinador di Benta & Mercadeo di e Casino, kende por ser mira riba e potret hunto cu e ganado.❑

Mas capacidad, airco y pronto McCafé!

Reapertura di McDonald's su restaurant na Palm Beach



PALM BEACH - Arcos Dorados ta confirma su compromiso cu pueblo di Aruba, esaki cu reapertura di su localidad na Palm Beach. E restaurant, cual a wordo re-inaugura lo brinda un sitio di hunga pa mucha cu aircondiciona, un area di asiento confortabel y espacioso cu por acomoda aproximadamente 140 cliente.



Riba fotonan adhunto por haya un impresion di e 'face lift' cu McDonald's Palm Beach a ricibi; realmente espacioso y moderno

E obhetivo di sirbi cuminda di calidad y brinda un experencia sin igual na tur cliente. Ademas, McDonald's Palm Beach pronto lo tin su McCafé. E imagen nobo di McDonald's a keda finalisa den e di dos siman di januari y ta cumpli cu e diseño nobo di McDonald's mundialmente.

Pa hopi aña, McDonald's ta un ciudadano activo na Aruba, cu dos restaurant; uno na Palm Beach den bicindario di area turistico y hotelnan di renombre y uno den curason di Sta. Cruz. Arcos Dorados e frankicia di McDonald's di mas grandi na mundo su exito semper ta danki na e personal talentoso y dedica cu ta labora na cada un di su restaurantnan, no unicamente na Aruba pero den henter Latino Amerika y region. McDonald's Palm Beach ta conta cu un crew di 20 empleado dinamico.

Adhunto cu e imagen nobo di McDonald's ta lansa tambe e opcionnan saludabel riba menu di McDonald's, esaki ta inclui e opcion di por scoge un side salad como alternativa saludabel hunto cu cualkier combo y un Happy Meal cu ta contene menos di 600 caloria y un di cuater componente, fruta. Tur esaki nan ta aún mas motibo pa sigui disfruta di McDonald's.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa cera conoci cu e concepto nobo di McDonald's na Palm Beach, disfruta di su fachada espacioso y moderno. Keda pendiente pa e apertura di McCafé!❏